

Le COURRIER DE MONTMAGNY

Organe du comté de Montmagny

21^{ème} année.

MONTMAGNY, VENDREDI LE 8 AOUT 1958

No 16

"La meilleure initiative" au Courrier de Montmagny

Au Conseil de Ville

Le conseil de ville s'est réuni lundi dernier le 4 août, en séance régulière sous la présidence du maire L. O. Roy. Au cours de cette séance, le Conseil a approuvé la nomination de l'échevin Roméo Caron comme maire suppléant pour le prochain trimestre qui prendra fin le 1er novembre prochain. Il a approuvé en second lieu les derniers permis de constructions mis au montant de \$63,650.00 pour de nouvelles constructions et \$1400. pour modifications et réparations faites à des constructions déjà existantes. Le conseil a ensuite approuvé que le greffier soit autorisé à donner un avis public de la présentation d'un règlement sous le no. 202 décrétant la circulation à sens unique dans certaines rues. A cette assemblée, on autorisa aussi l'émission d'une police d'assurance collective pour les frais hospitaliers, chirurgicaux etc., pour les employés de la ville à compter du 1er août.

Nos édiles ont approuvé finalement les comptes et autres communications courants.

Transaction immobilière

M. Roland Vézina s'est porté acquéreur de la propriété de M. Alexandre Giasson, située à la Rivière du Sud, côté nord.

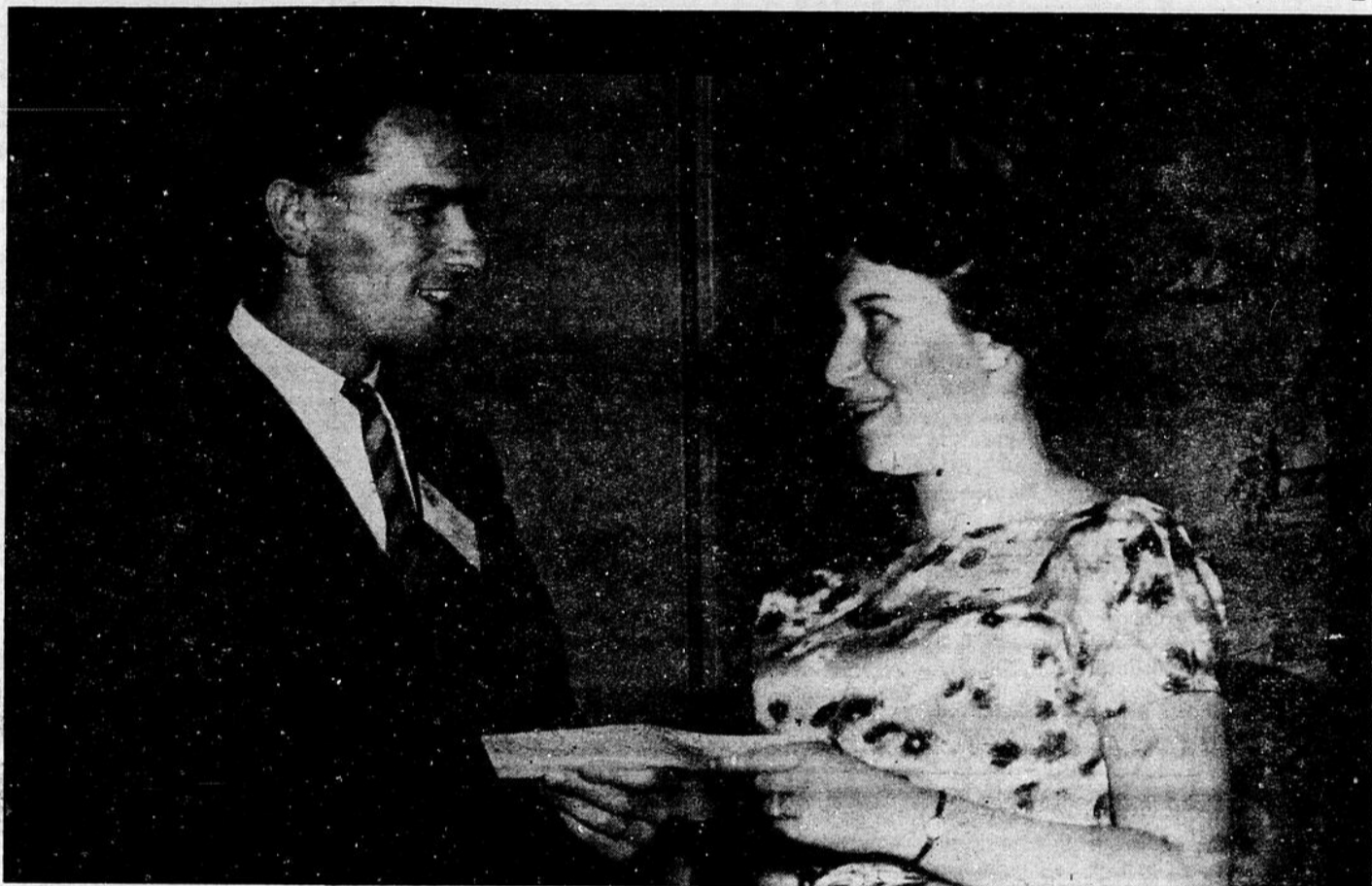
Accident

Lundi après-midi le 4 août, vers 4 hrs 45 p.m. est survenue une collision entre la camionnette appartenant à M. Armand Paquette et un camion appartenant à M. Léon Michaud. Les dommages sont minimes.

AU CONGRES DE MANCHESTER



M. Maurice Marquis, directeur du journal "Le Courrier de Montmagny", a été de nouveau élu directeur de l'Association et premier vice-président lors du congrès de l'Association à Manchester, N. H., la semaine dernière.



Remise du prix offert par l'Association des Brasseries de la Province de Québec, institué au concours de l'Initiative de l'Année", au "Courrier de Montmagny", lequel s'est vu attribué cet honneur. Mme Bertrand de Cardaillac

(Louise Marquis) reçoit le montant de \$100, qui lui est remis par le représentant de l'Association des Brasseries de la Province de Québec.

(Photo "Le Courrier de Montmagny")

La bibliothèque de Montmagny

La direction de la bibliothèque de Montmagny tient à remercier tous les jeunes de Montmagny et des environs pour l'accueil empressé qu'ils ont manifesté lors de l'ouverture de la bibliothèque, ainsi que pour l'attention qu'ils portent aux volumes qui leur sont prêtés. En effet, plus de 500 volumes sont prêtés chaque semaine, et l'on rapporte même plusieurs de nos jeunes en liraient davantage.

Pour aider à la bonne marche de notre bibliothèque, et faciliter le travail de notre bibliothécaire, nous consacrerons à l'avenir la journée de mardi pour les filles, et le mercredi pour les garçons. Dans l'après-midi, ce sera pour les jeunes jusqu'à 11 ans, et l'après-midi pour les plus âgés. N'oubliez jamais également de couvrir votre livre pendant qu'il est en votre possession.

Le Président.

Tragédie de la route à Cap-St-Ignace: quatre blessés

Deux citovens de Montmagny et deux Québécois ont subi des blessures plus ou moins sérieuses, lundi soir, dans une violente collision survenue à l'est du Cap St Ignace, sur la route Trans-Canada. Les blessés sont MM. José Robin et Reynald Richard de Montmagny ainsi que M. et Mme Jacques Richard de Québec. Les deux premiers ont été hospitalisés à l'Hotel-Dieu de Montmagny.

MM. Robin et Richard ont été conduit à l'hôpital par les ambulanciers de la maison La Durantaye, de Cap St-Ignace. Le Dr. Dallaire de Cap St-Ignace s'est rendu sur les lieux pour prodiguer les premiers soins aux blessés, et ordonner leur transfert à l'hôpital. L'agent Bernier de la sûreté provinciale a effectué les constatations d'u-

sage. On rapporte de l'hôpital que l'état des deux hommes n'inspire pas de crainte pour le moment. Ils sont sous observation. M. Robin a une profonde entaille au front.

LIRE en PAGE 4

Le programme des fêtes du centenaire de St-Aubert

LIRE en PAGE 11

Avis aux hommes d'affaires de . . .

Au retour de Manchester, nous apprenons de la Canadian Weekly Newspaper Association, que votre journal se serait classé dans l'une des meilleures catégories des hebdomadaires du Canada; ce qui lui aurait mérité une coupe enviée. Nous serons en mesure de donner une nouvelle officielle et plus détaillée après le Congrès de la Canadian Weekly Newspaper Association, à Toronto, au début de septembre.

L'Association des hebdomadaires de langue française du Canada a en outre décerné à notre journal le Prix pour la meilleure initiative déployée au cours de l'année 1957-1958. L'initiative de l'année comprend des articles de fond et des commentaires sur les problèmes scolaires, municipales, etc., touchant le comté et les environs.

Même si quelques-uns considèrent nos opinions un peu trop catégoriques, ou nos critiques un peu trop acerbes, nous sommes heureux de constater que d'autres sont en mesure de juger plus objectivement. Venant de l'extérieur, cette marque d'appréciation est d'autant plus grande qu'elle est débarrassée de tout préjugé.

Avec ces distinctions, nous sommes heureux de signaler que "Le Courrier de Montmagny" est passé par toute la gamme des prix qui sont donnés lors des congrès de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada. Nous sommes en outre un des rares hebdomadaires de langue française, parmi les quelques 500 concurrents des deux langues, à obtenir des prix de la Canadian Weekly Newspaper Association.

Parade des enfants du terrain de jeux, ce soir

C'est ce soir qu'aura lieu la traditionnelle parade des enfants du terrain de jeux. Le défilé partira de l'église de St-Matthieu, vers sept heures moins quart et suivra le parcours suivant: les ponts St-Nicholas et de la Rivière-du-

Sud, la rue St-Louis, de la Gare, du Palais de Justice, Ste-Brigitte, St-Jean-Baptiste jusqu'à l'église St-Thomas. Après la parade, il y aura bénédiction de la piscine du Club Richelieu.

"DROIT et JUSTICE"

Le COURRIER DE MONTMAGNY

Honneur de servir de Montmagny





Maurice Marquis, Directeur-Gérant
Louise Marquis, Assistant-Directeur
Denise Marquis, Rédaction et administration
Gaston Boucher, Rédaction, Service des Nouvelles
Lucien Blais, Service de Publicité

Membres de la CWNNA, de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada, de la Key French Weekly et de l'A.B.C.

Imprimé aux EDITIONS MARQUIS, L.T.E.E. Imprimeurs - Editeurs, — Rue Saint-Thomas Montmagny, Que. — Tél.: 37 — Autorisé comme matière postale de deuxième classe.
Abonnement: Canada \$2.00 et Etats-Unis \$2.75 par année

EDITORIAL

Votre journal de nouveau à l'honneur

Cette année encore le "Courrier de Montmagny" s'est vu décerner un prix assez alléchant, au congrès des Hebdomadaires de langue française, tenu pour la première fois dans une ville américaine du New-Hampshire: Manchester, ville en majorité française et très attachante. Ce prix a été décerné au journal pour avoir démontré la meilleure initiative au cours de l'année 1957-1958.

De plus, le directeur de notre journal, ayant été réélu au bureau de direction de l'Association au cours du congrès, devient premier vice-président pour l'année 1958-1959.

Un message reçu cette semaine de la Canadian Weekly Newspaper Association nous informe que notre journal s'est bien classé cette année encore et que le trophée gagné nous sera décerné au cours du congrès qui se tiendra à Toronto au début de septembre.

L'effort soutenu du personnel afin de donner à ses lecteurs un journal de haute tenue, sachant tenir compte de l'intérêt de la ville et même de la région qu'il couvre, se voit couronné de succès et, depuis les dix dernières années surtout, il est le seul à avoir remporté des prix dans presque toutes les catégories.

Nous sommes heureux que votre journal ait pu se mériter une place d'honneur et la conserver, cet honneur rejaillit non seulement sur le journal et le personnel mais aussi sur la ville de Montmagny. Ces succès nous les devons à tous ceux qui, jusqu'ici, nous ont aidés par leur collaboration ou leur encouragement. Il nous arrive très

souvent de recevoir des appréciations, surtout de l'extérieur, il ne faut pas s'en froisser car il est parfois plus difficile de se faire juger par les siens, qui d'ailleurs n'ont pas cette habitude. Mais quand même nous allons notre petit bonhomme de chemin en cherchant à oublier les lassitudes, convaincus que nous essayons de faire notre métier, en respectant l'esthétique du métier et de la profession, en donnant tout ce que nous avons de meilleur et en pensant que l'oeuvre que nous poursuivons peut être utile à notre population et à tous ceux qui nous encouragent.

Le rôle d'un hebdomadaire est parfois difficile. Le remplir de choses qui n'ont aucun intérêt local, y imprimer des pages sans tenir compte de ses lecteurs est un jeu facile. Pour éviter ces erreurs, nous avons fait notre possible, les succès remportés ont couronné nos efforts, c'est un élixir qui nous aidera à faire toujours encore mieux. Nous ne voulons pas déprécier nos confrères de la presse hebdomadaire car nous ne sommes pas les seuls à vouloir faire encore mieux il va sans dire que la plupart cherchent à se surpasser et à présenter d'excellents hebdomadaires dont nous ambitionnons quelquefois la tenue, la présentation et la valeur de leurs articles, tout en demeurant dans la limite de leurs moyens et du matériel dont ils disposent.

Encore une fois, nous remercions nos supporteurs et invitons tous nos lecteurs à nous faire de nouveau confiance.

M. M.

En revenant de l'Exposition

Il sera un peu présomptueux d'affirmer que l'Exposition de Montmagny, édition "58", pêche par excès d'originalité. C'est d'ailleurs le cas de la plupart des expositions, la provinciale y comprise. Mais nous y revenons toujours ne sera-ce que pour y réentendre ces airs de guignol qui ont charmé nos oreilles d'enfants, ou tenter la chance aux jeux de hasard qui n'ont du hasard que le nom.

Un profane décernerait des premiers prix à tous les animaux qui se trouvent dans les divers "palais". Ils sont si propres, on les a si bien étriés et toiletés. Même les porcs sont d'un rose si troublant... Ils s'ennuient bien un peu dans leurs barrures fraîchement "chaulées", mais ils se consolent vite en regardant tomber la pluie qui accompagne chaque exposition.

Ici on vante les qualités d'un taureau ou d'un pur sang de la même manière qu'un citadin le fait avec son automobile. Même engagées, les poules vous au grand air, les moutons vous regardent de haut; ici comme

bèlent leur détresse. Emprisonnées, les dindes attendent stoïquement les "avents" pour tendre le cou au billot. Avant des immoler à sa gourmandise, le grand frère, qui s'appelle l'homme, les fait une dernière fois servir à son orgueil. Qu'il doit donc les déguster le grand frère, et qu'ils doivent donc en rire dans leurs barbiches.

On voit à peu près de tout "au palais de l'industrie": du pain de ménage à la plus fine pâtisserie, du grossier chausson de laine gris pâle à la plus délicate broderie. Les étalages de légumes frais ont des évocations de jour d'Action de Grâce. Ici c'est un massif de lauriers en fleur, là, les feuilles de coles se mêlent aux fleurs orange brillant des glaïeuls. Les phlox, les asperges et géranium ont été mis "à l'attention" sur une tablette poussièreuse. Les gloxinias et les cactus y sont de leur petit air exotique. Tout cela est cata'ogué, classé, étiqueté, comme si chaque plante, chaque fleur n'était pas à elle seule une merveille, surpassant par sa finesse les tissus du man-

teau de Salomon.

Les kiosques des établissements commerciaux sont en général de bon goût; chacun a fait de son mieux.

Les amusements mécaniques ne semblaient pas trop en vogue. Toujours les sempiternelles annonces monotones, ces visages fatigués, les clinquantes et les verroteries qu'on ne gagne jamais; comme compliment, une odeur grasse de patates frites et de chiens chauds. Par dessus tout, un affreux tintamarre américain que les hauts parleurs déversaient à pleine gueule.

Il n'y avait de pittoresque dans tout cela qu'un "set" de danses canadiennes qui se dansait sur une plate-forme au fond du terrain. J'ai cherché en vain un kiosque où l'on vend de la mousse de sucre... vous savez un nuage retenu au bout d'un cône de papier brun et qui fond dans la bouche. J'en ai été très déçu...

La pluie commençait à tomber... continuant ainsi la tradition des grandes eaux des expositions.

G. B.

L'automobiliste et la morale chrétienne

Devant le nombre effarant des tragédies de la route et de l'imprudence criminelle de certains automobilistes, l'Eglise catholique s'est vu obligée d'imposer des sanctions morales. Le Pape est revenu souvent sur la question dans l'un ou l'autre de ses messages: il a affirmé qu'en l'état actuel de la situation routière, les prescriptions du code de la route obligent en conscience. Il y a donc une faute à les mépriser.

La plupart des automobilistes lorsqu'ils sont à pied, seront les hommes les plus courtois au monde. Ils aideront les vieillards à traverser la rue, céderont leurs places aux dames et seront de parfaits gentilshommes. Par contre, ils sont tout autres lorsqu'ils ont un volant entre les mains et un accélérateur sous leurs pieds. Dans leurs voitures, ils deviennent de vrais maniaques et des criminels dangereux. Il y a une curieuse psychologie du conducteur toujours dominé, la plupart du temps par des réflexes d'égoïsme et d'amour-propre; par exemple, il ne supportera pas qu'une automobile le dépasse ou même qu'elle demeure trop longtemps devant la sienne; il considère cet état de chose comme un défi à sa propre puissance. Même s'il sait qu'il n'épargnera que quelques secondes, il veut toujours être le premier; il ne supporte pas d'avoir tort et trouve toujours mille raisons d'accuser les autres en cas d'accident. Il ne retrouvera sa politesse coutumière que lorsqu'il est descendu de sa voiture et a tourné la clef de son garage.

La fierté et la vanité chez l'automobiliste sont deux choses différentes. Il est parfois porté à les confondre. L'excès de vitesse est de la vanité sous sa forme la plus dangereuse. L'automobiliste qui possède une belle voiture se sent porté à faire des exploits et à montrer qu'il peut dépasser tout le monde, même au sacrifice de sa vie et de celle des autres. Même le possesseur d'une vieille voiture tentera tout de même à démontrer qu'il peut encore en tirer une performance remarquable. C'est bien peine perdue que de vouloir tirer de sa vieille voiture des effets semblables. Les deux catégories de propriétaires perdent tout simplement leur temps sans compter que leur présomption peut leur coûter la vie.

Plus de 50 pour cent des accidents de la route sont imputables à la boisson. Il est superflu d'insister sur la gravité de l'acte d'un automobiliste qui prend le volant en état d'ébriété. Ils sont de dangereux criminels. N'y a-t-il pas de par le monde trop de familles en deuil, d'enfants immolés ou orphelins par la faute d'hommes, de chrétiens qui ont montré trop d'insouciance, trop de négligence coupable dans la conduite de leur voiture.

Les prescriptions de la route obligent en conscience. Elle ne sont en effet que des règlements de simple bon sens et de raison destinés à préserver des vies humaines. La conduite d'une automobile relève de la conscience. Et peut-être les confesseurs n'en entendent-ils pas souvent parler.

Le christianisme authentique n'admet pas de sectes étrangers à la morale évangélique. Tout doit être occasion de perfectionnement spirituel par la pratique de la charité. Tout y compris la conduite d'une automobile.

Quelle est l'utilité de l'histoire?

NOUS NE SOMMES pas tous d'accord sur les avantages que présente l'étude du passé. Les gens qui pensent qu'il importe de profiter de ses enseignements et les transmettre en dépôt aux générations futures coudoient tous les jours ceux qui estiment que les traditions et les coutumes sont des boulets qui entravent le progrès.

Quel malheur qu'il en soit ainsi! Les convictions essentielles et les bonnes pratiques de notre monde occidental ont leur point d'appui dans la connaissance de l'histoire. Qu'est-ce qui peut servir de fondement à notre société sinon son passé? Qu'est-ce qui peut guider les décisions des hommes d'affaires si ce n'est l'expérience? Qu'est-ce qui peut nous conférer la maturité personnelle hormis l'étude réfléchie des événements d'autrefois?

Les choses qu'il faut préserver de l'oubli se trouvent dans les livres, dans la mémoire des parents, dans les universités et dans les archives des entreprises commerciales. Que sont les livres l'exposé imprimé des idées des hommes de l'époque où ils ont été publiés? Que nous offre une université si ce n'est ce qu'elle tire du passé pour le communiquer, en l'interprétant et en l'adaptant, à chaque nouvelle génération? Qu'est-ce qu'une mère a de plus précieux

à transmettre à ses enfants que la sagesse accumulée par nos grands-mères et les leçons de sa propre expérience? A quoi sert tout le travail de bureau effectué depuis les tablettes d'argile de Babylone jusqu'au ruban perforé des machines électroniques d'aujourd'hui, sinon à écrire l'histoire des affaires?

Il y a cependant une réserve à faire: nous ne devons utiliser que ce qui est vrai, important et approprié. Il faut, comme l'a dit le grand orateur français, Jean Jaurès, "prendre la flamme du foyer des aïeux... non les cendres".

(Bulletin de la Banque Royale du Canada)

L'attrait de l'eau

L'attraction des magnifiques lacs et rivières du Canada est fatale pour beaucoup de gens mais, la plupart du temps, les accidents résultent d'un manque de précaution élémentaires. Naviguer en canot sans savoir nager, c'est appeler l'accident. Il y a quelques règles importantes à observer à bord d'une embarcation légère: ne surchargez pas; ne changez pas de place; pas de tirailage; une ceinture de sauvetage pour chaque occupant; une rame ou un aviron supplémentaire et un récipient pour vider l'embarcation.

SOUSCRIPTION EN FAVEUR DU TERRAIN DE JEUX

C'est dimanche prochain, le 10 août, que débutera la grande campagne de souscriptions publiques pour le Terrain de Jeux, organisée par le Club Richelieu de Montmagny.

Nous avons la conviction que selon son habitude, la population saura se montrer généreuse. En effet, cette souscription nous concerne directement puisque ce sont nos propres enfants et nous-mêmes qui sont les premiers bénéficiaires d'une oeuvre comme celle des Terrains de Jeux.

Cet été, au moins 500 enfants de la ville de Montmagny ont fréquenté régulièrement le terrain de jeux. Sous la direction d'ecclésiastiques, de moniteurs et monitrices expérimentés, nos enfants ont profité de la vie au grand air, se sont amusés ferme tout en

développant leur esprit d'initiative, à l'abri des dangers physiques et moraux de la rue.

L'entretien d'un terrain de jeux comme celui de Montmagny est assez dispendieux. Le transfert du parc d'amusement de l'ancien camp militaire dans la ville même, et la construction d'une nouvelle piscine ont nécessité des sommes d'argent assez importantes. Les octrois pourtant généreux de la ville et des corps publics s'avèrent insuffisants. C'est pourquoi le Club Richelieu de Montmagny a décidé de faire appel au public par le moyen d'une grande campagne de souscriptions libres. Ces souscriptions publiques pour les Terrains de Jeux se pratiquent dans toutes les villes; certaines villes vont jusqu'à exiger des montants de \$2 à \$5 ou même \$10 par fa-

mille pour le terrain de jeu local.

Le Club Richelieu de Montmagny compte bien faire de cette souscription un succès. Tel qu'il a été mentionné plus haut, elle débutera dimanche, le 10 août et se continuera les jours suivants. La ville sera divisée en secteurs et il y aura une liste de noms spéciaux.

Nous sommes convaincus d'avance que les solliciteurs recevront dans chaque foyer un accueil bienveillant. Ce que nous donnerons, retournera directement à nos enfants. C'est le plus beau cadeau que nous puissions leur faire.

LE T. R. P. PARE A MONTMAGNY



Le Très Rév. Père Gérard-Marie Paré, o.p., supérieur de la mission dominicaine au Japon, célébra jeudi, le 7 août courant, en l'église de St-Thomas de Montmagny, une messe d'action de grâces, à l'occasion du 25e anniversaire de son ordination sacerdotale. Le Père Paré est de passage à Montmagny en route pour l'Espagne où il est délégué de la province dominicaine du Canada au chapitre général de son ordre.

Echos du Palais de Justice

Un résident de St-Damien de Bellechasse a été condamné à \$100 d'amende et aux frais pour avoir conduit son automobile alors qu'il avait les facultés amoindries par l'alcool. Son permis lui a été retiré pour un an.

Un individu de Lévis a été condamné à \$25 d'amende et aux frais pour vitesse dangereuse.

Pour vente de liqueurs alcooliques sans permis un résident de St-Pierre a été condamné à \$100 d'amende et aux frais.

Deux hôteliers de St-Philémon ont été condamnés chacun à \$100 d'amende et aux frais pour vente de liqueurs alcooliques sans permis.

Un hôtelier de St-Pamphile condamné à \$200, et aux frais pour même offense.

Deux résidents de St-Paul, chacun \$50, et les frais pour même offense.

Deux individus de St-Raphaël et de St-Gervais condamnés respectivement à \$50, et \$100, et aux frais pour la même offense.

Un individu de St-Pamphile pour voie de fait sur la personne d'un co-paroissien a été condamné à \$5, et aux frais.

La C.-Rouge donne quelques conseils aux sinistrés

Les mois d'été — de juillet à octobre — sont les plus favorables aux ouragans et par conséquent les plus critiques pour les habitants des côtes de l'Atlantique et du Golfe. Dans le passé, quelques-unes de ces perturbations ont atteint le Canada, et la Croix-Rouge publie aujourd'hui une série de conseils destinés aux personnes qui peuvent se trouver dans les tourbillons d'un ouragan au Canada ou à l'occasion d'une randonnée aux Etats-Unis au cours des prochains mois.

"Les citoyens et les touristes peuvent prendre quelque précaution afin de minimiser les pertes de vie et de propriété lorsqu'il se trouvent dans la zone d'un ouragan", a signalé monsieur P. T. M. Barott, président du service de secours aux sinistrés de la division du Québec de la Croix-Rouge canadienne. Il souligne aussi l'im-

portance d'enseigner aux enfants ces conseils de sécurité puisqu'un bon nombre seront loin de leurs foyers durant les mois d'été.

Monsieur Barott mentionne les précautions suivantes comme des plus importantes lors de l'apparition d'un ouragan.

1. Lisez les journaux et suivez à la radio et à la télévision les rapports officiels de l'ouragan par le bureau météorologique.

2. Rangez les meubles du jardin, les outils, les ustensiles et autres objets épars dans un endroit sûr. De tels articles peuvent devenir des armes meurtrières pendant une tempête.

3. Bouchez les fenêtres et fermez les contrevents.

4. Si on ordonne l'évacuation, ne tardez pas. Sortez tout simplement et suivez les instructions — une minute suffit pour avoir la vie sauve.

5. Ne courez pas le risque d'être isolés. Fuyez et restez loin des terrains creux, des plages et autres endroits sujets à être balayés par les grands vents et les marées.

6. Ne sortez pas pendant la tempête. Restez à l'intérieur, de préférence dans un édifice de brique ou de ciment.

7. Eloignez-vous des fenêtres.

8. Si le centre ou "l'oeil" de la tempête passe directement au-dessus de vous, il y aura une trompeuse accalmie, pouvant durer jusqu'à 30 minutes. Restez où vous êtes durant cette période. Le vent tournera dans la direction opposée — peut-être avec plus de vigueur.

9. Remplissez d'eau baïnoire, bouteilles et ustensiles de cuisine. Gardez sous la main de la nourriture supplémentaire ne requérant pas de cuisson. Soyez certains d'avoir un projecteur ou quelques chandelles prêtes à servir en cas de panne d'électricité.

10. Ne touchez pas aux fils tombés. Rapportez de telles avaries à la police ou aux compagnies d'électricité.



M. Lucien Fontaine, B.A., B.Sc.S., M.A., directeur général de l'Echo Abitibien, Ltée, de Val d'Or, et de plusieurs autres entreprises, a été élu président de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada au cours du congrès annuel qui a été tenu en fin de semaine à Manchester, N. H.

Magnifique "prise"



● M. Jean-Marie Roy, photographié avec la "belle prise" (truite de 3 livres et 6 onces) effectuée près de la frontière américaine ces jours derniers. Nos félicitations.

L'ISLETVILLE: rendez-vous des libéraux le 31 août

La Fédération Libérale des Alléghany, groupant les comtés de Bellechasse, Mont-Témiscouata et Rivière-du-Magny, L'Islet, Kamouraska, Loup, annonçait il y a un mois environ, la tenue d'un congrès régional à L'Isletville.

Plusieurs comités formés de libéraux des six comtés, s'affairent présentement à l'organisation de ce grand congrès qui prendra une tournure quasi provinciale. En effet, quelque 400 délégués et substitués accrédités, participeront aux différentes délibérations. On prévoit qu'une foule nombreuse envahira L'Isletville pour la circonstance, étant donné la présence de l'honorable Jean Lesage, chef du parti libéral provincial, qui sera le principal orateur à la grande assemblée populaire du soir.

Ce congrès soulève un intérêt sans précédent dans les milieux libéraux de la région. On accorde une participation active à la Jeunesse Libérale des six comtés, leur confiant des postes dans l'organisation de ce grand ralliement libéral. Les Fédérations de comté ont emboîté le pas pour faire une réussite complète de cette journée en s'assurant que chaque paroisse de leur comté respectif soit représentée.

Le Président régional, M. Robert Boulanger, industriel de L'Isletville, se dit enchanté du travail fait jusqu'à date par les comités et se réjouit de l'enthousiasme que

ce congrès suscite. M. Boulanger poursuit en disant que ce congrès portera un dur coup à l'Union Nationale dans notre région.

Parmi les personnalités présentes, l'on verra l'honorable Jean Lesage, chef du parti libéral provincial; M. André Rousseau, industriel de St-Jean Port-Joli et président de la Fédération Libérale Provinciale; M. Alcide Courcy, député libéral à l'Assemblée législative pour le comté d'Abitibi et organisateur en chef du parti dans la province; le Dr. Alphonse Couturier, député libéral du comté de Rivière-du-Loup à l'Assemblée législative et plusieurs autres... Ce congrès sera présidé par M. Robert Boulanger, président actuel de la Fédération Libérale Régionale des Alléghany.

LA HONTE...

"La honte pour un peuple n'est pas de tolérer un gouvernement dont il ignore les turpitudes, mais la honte pour un peuple c'est de laisser continuer ces turpitudes en maintenant au pouvoir les hommes qui les ont commises."

Mgr FREPPEL.

Cité en avant-propos dans le "Catéchisme des électeurs", publiée par l'Union nationale en 1936.

Vous VETIR c'est bien... mais vous VETIR a la Mercerie
Chez Georges C'EST ENCORE MIEUX
42, rue St-Jean Baptiste Tél.:215

Beauté et Qualité
 Bagues à diamants
 "STARLIGHT"
Bijouterie RAYMOND, Enr.
 64 St-Jean Baptiste Tél.: 758



LES ASTRES cette semaine

par le professeur
Vladimir Alexandre Khoporohs

LION (24 juillet - 22 août) — Votre vie sentimentale est particulièrement favorisée. Profitez de ce climat heureux pour embellir le milieu dans lequel vous vivez. Ne mettez pas trop d'obstination à avoir raison.

VIERGE (23 août - 22 septembre) — Vous aurez l'occasion de rencontrer des personnes influentes au cours d'une réunion. Vous produirez alors une excellente impression sur des gens tout disposés à vous aider.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) — Des idées bizarres, des projets déconcertants ne doivent pas vous surprendre de la part des uns et des autres. Gardez vos impressions pour vous.

SCORPION (23 octobre - 22 novembre) — Il semble que vous avez plutôt tendance à agir en solitaire et que vous soyez enclin à la méfiance. Il faudrait vous montrer plus ouvert, plus accessible.

SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre) — Ne donnez pas prise aux bavardages et ne vous lancez pas dans des entreprises trop difficiles à réaliser. Montrez vous indulgent et compréhensif, en toutes circonstances.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) — Il ne dépend que de vous de maintenir une atmosphère calme et harmonieuse dans votre milieu habituel. La bonne humeur et la gaieté suffisent parfois pour écarter les discussions orageuses.

VERSEAU (20 janvier - 19 février) — Ne perdez aucune occasion de vous mettre en valeur. Ne vous chargez pas de responsabilités que vous aurez une certaine difficulté à assumer.

POISSONS (20 février - 20 mars) — Résistez à la tentation de faire impression à tout prix, vous y parviendrez facilement, mais votre réputation en souffrirait. Votre charme personnel et votre magnétisme se trouvent présentement accentués par la marche des astres.

BELIER (21 mars - 21 avril) — Vous renouez des relations cordiales avec des amis que vous aviez perdus de vue depuis un certain temps. Efforcez-vous de réaliser des projets de distractions que vous avez ébauchés.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) — Les influences qui s'exercent présentement sont de celles qui intéressent le côté agréable de votre existence; elle doivent par conséquent vous trouver d'humeur plutôt optimiste.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) — Les influences planétaires s'exercent sur les gens qui vivent autour de vous. Vous devez coopérer avec eux et n'hésitez pas à leur confier les buts que vous voulez atteindre.

CANCER (21 juin - 22 juillet) — Le moment est bien choisi pour vous introduire dans des groupements qui partagent vos goûts et vos idées. Evitez toutefois de prendre de trop lourdes responsabilités.

Semaine favorable aux fervents de la nature. Ils y trouveront le calme et la quiétude nécessaires pour l'accomplissement des choses importantes qui se préparent.

Célébration du centenaire de St-Aubert

De grandes manifestations se préparent à l'occasion du centenaire de la paroisse de St-Aubert. Détachée de St-Jean Port-Joli en 1856, elle avait le bonheur de recevoir son premier curé en 1858 et par conséquent d'être érigée canoniquement. Depuis cent ans, que de trans-

formations dans tous les domaines... nos méthodes de culture, l'industrie de l'éclairage, nos habitations, notre outillage de construction, ménager et culinaire, nos rues, nos moyens de transports. Et que dire de notre beau Lac Trois-Saumons, orgueil de la paroisse, avec son camp école, centre des jeunes naturalistes, sous la direction de M. l'abbé Raoul Cloutier, sa chapelle trop petite pour sa population estivale, ses magnifiques résidences qui l'entourent maintenant presque d'un bout à l'autre.

Une magnifique croix lumineuse a été dressée sur les hauteurs d'une colline en plein coeur du village. En plus, à notre grand honneur, le centenaire de St-Aubert coïncide avec le centenaire des apparitions de la Ste Vierge à Ste-Bernadette à Lourdes et le troisième cen-

tenaire de Ste-Anne de Beupré. Pour commémorer ce triple centenaire, une grotte a été taillée dans le roc abritant la Madone conversant avec Bernadette agenouillée, cierge en main. Le parachèvement se fait cette semaine, afin que tout soit terminé pour le 10 août.

St-Jean Port-Joli et les statues faites de ciment et de marbre, par la maison "Barsetti" sculpteurs italiens de Québec. Elles atteignent une pesanté de 700 livres et peuvent supporter les intempéries de notre climat.

Dès cette semaine l'extérieur des demeures s'illumine aux couleurs bleues et jaunes désignées pour le centenaire. L'apothéose des fêtes aura lieu les 10 et 11 août prochains.

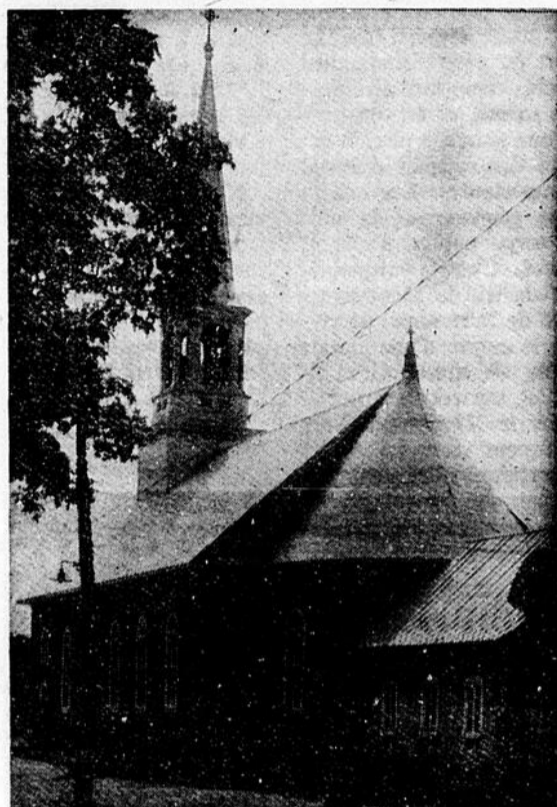
Voici les principaux items au programme:

Le 10, dimanche: Messe solennelle du centenaire à 10 hres.

Midi, dîner canadien, repas chaud à l'étage supérieur.

Dans l'après-midi, partie de sucre sous la direction de M. le maire. Souper, fèves au four; salle paroissiale. Soir, 8 hres: Départ de l'église de la procession aux flambeaux jusqu'à la croix. Sermon, bénédiction de la croix et de la grotte de Notre-Dame de Lourdes. Pour clore la journée: feu d'artifice au terrain de jeux.

Lundi 11 août: Service pour les défunts et sermon au cimetière si la température le permet.



La croix lumineuse mesurant 35 pieds de hauteur, a été confectionnée entièrement de fer par M. Camille Bérubé de St-Aubert. Le travail de taillage et de réparation du rocher a été confié à M. Henri Bourgault de

théâtre, à la musique et il fait également du sport. Si on en juge par son texte, on peut se rendre compte qu'il se passionne également pour la psychologie.

Bonjour notaire

Dans le cadre de la série *Jeunes Auteurs*, les téléspectateurs pourront voir lundi 11 août, à 5 h, 30 de l'après midi, un texte de Gabriel-Pierre Ouellette intitulé *Bonjour notaire*.

L'auteur de cette oeuvre a remporté, lors du premier Concours des Jeunes Auteurs, le deuxième prix-ex aequo avec Maurice Blais dans la section des textes dramatiques d'une demi-heure.

Agé de 18 ans, Gabriel-Pierre Ouellette est né à Mont-Laurier où il a fait ses études classiques. Fils de notaire, le sujet de son texte lui a été suggéré par un incident survenu dans l'étude de son père. Il s'intéresse énormément au cinéma, au

oeuvre vraiment digne d'éloges.

En voyant *Bonjour notaire*, les téléspectateurs partageront sans doute l'avis des juges du Concours des Jeunes Auteurs qui disaient que "la plupart de ces jeunes écrivains ont le sens de la télévision".

Bonjour notaire sera interprété par Fernande Larivière, Pierre Boucher, Roger Lebel, Roland Laroche et René Caron. Réalisation Pierre Gauvreau.

Les téléspectateurs qui désirent se procurer la brochure où sont publiés un choix de meilleurs textes primés lors du Concours des Jeunes Auteurs sont priés d'envoyer un chèque ou un mandat-poste d'un dollar (\$1,00) à l'adresse suivante: Société Radio-Canada, Services d'information, C. P. 6000, Montréal.

"Fais pas ceci! - Fais pas cela!"

Trop d'interdiction peuvent faire naître chez un enfant un sentiment d'insécurité qu'il gardera toute sa vie. Puisque les enfants sont d'habitude des petits êtres raisonnables, on devrait accompagner d'un mot d'explication les motifs des interdictions. La plupart des problèmes de l'enfance sont étudiés dans une série de dépliants sur la formation de l'enfant, série que vous pouvez vous procurer gratuitement en vous adressant au Service municipal de santé ou à l'Unité sanitaire de comté.

DÉTENEZ-VOUS DES OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE ?

Si vous détenez des Obligations de la Victoire des 5ème, 6ème, 7ème, 8ème ou 9ème émissions, c'est le moment de les porter à l'une des succursales de la Banque Royale et de les échanger contre de nouvelles OBLIGATIONS DE L'EMPRUNT NATIONAL DE CONVERTISSEMENT.

Les nouvelles obligations rapportent un intérêt plus élevé et en plus, pour chaque Obligation de la Victoire que vous échangez, vous recevez immédiatement une prime en argent. Consultez le gérant de votre succursale de la Banque Royale au sujet de cette offre intéressante.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

ATTENTION

— SPECIAL —

Set de salon, 3 morceaux, à partir de \$129.00
Fautenil berçant \$ 37.00
Acheter vos meubles directement du manufacturier.

Les Ateliers Mercier, Enr.

82, rue Ste-Brigitte MONTMAGNY Tél.: 535

Sécurité routière: une question d'éducation

Du rapport annuel des activités du service de sécurité routière (juvénile) du Ministère provincial des Transports et Communications, il résulte que durant l'année scolaire de septembre 1957 à mai 1958, les propagandistes du Ministère ont tenu 1007 ralliements scolaires dans 336 localités de la province, et que 157,20 élèves appartenant à 858 écoles ont pris part à ces ralliements, au cours desquels 1337 films traitant de la prévention routière ont été projetés en collaboration avec le Service provincial de Ciné-Photographie. De plus, un grand nombre d'affiches, pamphlets et autre matériel sécuritaire fut distribué dans les écoles.

En publiant ce rapport annuel, l'Honorable Antoine Rivard, Ministre provincial des Transports et Communications et Solliciteur Général, souligne que la sécurité sur les chemins publics est tout d'abord une question d'éducation et que, dans ce domaine une collaboration constante et effective de la part des parents est absolument nécessaire. La surveillance — surtout en ce qui concerne les enfants d'âge pré-scolaire, incombe entièrement aux parents.

Il est encourageant de constater, poursuit l'honorable Ministre Rivard, que ces nombreuses causeries sur la sécurité instituées en octobre 1955, ont déjà porté des fruits, si nous en jugeons par ces quelques chiffres statistiques. En effet:

En 1955, sur 715 mortalités par accident routier, il y eut 211 enfants tués.

En 1956, sur 803 mortalités par accident routier, il y eut 205 enfants tués.

En 1957, sur 879 mortalités par accident routier, il y eut 189 enfants tués.

Il s'en suit que le pourcentage des enfants par rapport au nombre total de tués dans les accidents de la circulation, a diminué de 30 pour cent en 1955, à 21½ l'année dernière. C'est sans doute une amélioration, mais ces chiffres sont encore beaucoup trop élevés. L'éducation sécuritaire doit être intensifiée et doit commencer au foyer.

Peut-on imaginer événement plus douloureux pour les parents que de recevoir la nouvelle que leur enfant a été vic-

time d'un accident de la circulation?

Il est vrai que le conducteur d'un véhicule est tenu à des précautions spéciales en présence d'enfants, surtout à proximité d'écoles, de terrains de jeux, etc., et doivent être en mesure de s'arrêter immédiatement, mais les parents ont aussi le devoir de surveiller leurs enfants et de leur inculquer de bonnes habitudes.

Le fait de descendre inconsidérablement d'un trottoir, ou de déboucher devant une voiture en stationnement qui masque la présence du piéton, expose celui-ci à une mort instantanée. L'enfant doit être constamment mis en garde contre ces dangers. S'il se lance inopinément sur la chaussée, s'il traverse entre les intersections ou à l'encontre des signaux, s'il joue dans la rue ou débouche soudain d'une voie privée sur une voie publique, il devient une proie facile aux accidents fatals.

D'autres part, la présence si-

multanée sur les routes de véhicules rapides et de BICYCLETTES, crée une situation dangereuse contre laquelle il convient de mettre en garde surtout les jeunes cyclistes. Leur inexpérience et leur ignorance des prescriptions du Code de la Route, est une des principales causes d'accidents tragiques. Le cycliste s' repose également à un grave danger lorsqu'il se fait remorquer par un ature véhicule.

Il importe donc plus que jamais de redoubler nos efforts afin que le sens de responsabilité et de modération remplace le culte de la vitesse sur les routes.

Et, de conclure l'honorable Monsieur Rivard, les propagandistes en sécurité routière de mon Département, dans le cadre de leurs attributions, reprendront leur croisade dès la réouverture des classes, et je souhaite de tout coeur que leur travail soit couronné de succès toujours plus grands.

HIER ET AUJOURD'HUI

L'enfant des cavernes n'avait pas autant d'occasions de se faire tuer que son descendant du vingtième siècle. Il lui en restait cependant quelques-unes, si ses troglodytes de père et de mère ne l'avaient pas averti. Il pouvait se faire écraser par un dinosaure, qui ne l'aurait pas mangé, ou bien par un machérotide, terrible tigre, qui lui l'aurait dévoré. Il aurait pu tomber en bas d'une falaise. Il aurait pu glisser dans un lac; mais, avec ses instincts primitifs, semblables à ceux des autres bêtes sauvages, il est probable qu'il aurait automatiquement nagé selon le crawl du Néanderthal.

Outre ces risques, le petit des cavernes pouvait s'empiffrer de baies empoisonnées ou se faire assommer à coup de hache de pierre par son compagnon de jeu; certaines maladies contagieuses le guettaient aussi, puisque la médecine a découvert que l'homme primitif mourrait déjà de nos maladies. Mais, il n'y avait pas de danger qu'à l'instar de l'enfant du 20e siècle, il avala un plein flacon de jolies pilules, car les médicaments ne consistaient alors qu'en herbes que la plus vieille femme de la tribu allait cueillir à mesure. Quant à mettre le feu à la maison, eh bien! les murailles des cavernes ne brûlaient pas et si l'enfant avait eu la malencontreuse idée de chiper un peu de la précieuse braise, le papa aurait pu conclure qu'il était plus facile d'avoir des enfants que de trouver du feu et le gourdin se serait abattu!

L'enfant moderne a à sa disposition beaucoup plus de moyens de se rendre infirme ou de se faire tuer, et il ne manque pas d'en profiter. Il joue avec des allumettes et avec des briquets, et des incendies éclatent qui causent des milliers de dollars de dégâts et de nombreuses pertes de vie, dont celles des petits incendiaires. En tenant allumettes et briquets hors de la portée des jeunes enfants et en leur faisant comprendre le danger qu'il y a de jouer avec le feu, il serait possible de réduire cet horrible hécatombe qui se répète d'année en année.

Tenir hors de la portée des enfants tous les médicaments et tous les produits chimiques d'u-

sage courant à la maison est aussi un bon moyen de sauver malgré elle notre aventureuse progéniture. Les glacières et réfrigérateurs mis au rancard éveillent chez les enfants la nostalgie de la caverne ancestrale et ils s'y enferment avec délice pour y mourir étouffés, trop souvent. Il faut donc enlever les gonds et les poignées de ces appareils inutilisés.

Ces derniers temps, les journaux nous ont mis au courant d'une nouvelle manière inventée par les enfants pour passer de vie à trépas. Le sac en plastique, si utile dans la cuisine, est, croyez-le ou non, un article dangereux. L'enfant moderne peut se le passer sur la tête et le nouer au cou pour en faire un masque d'homme de la lune et mourir du manque d'air. Le bébé peut s'étouffer en se mettant une matière platisque dans la bouche.

Seule l'imagination d'un génie pourrait prévoir ce qu'un enfant moderne peut tenter de dangereux; mais, si les parents essaient de se rappeler leur propre enfance, et se donnent la peine d'examiner la maison et ses environs pour y découvrir les dangers possibles, ils peuvent prévenir des accidents. Il ne s'agit pas d'enfermer l'enfant dans une cellule... (d'ailleurs, il y trouverait probablement le moyen de s'y faire mal) ni de lui mettre sur la bouche une fermeture-éclair pour l'empêcher de s'empoisonner, mais on peut tenir sous clef les pilules, les médicaments et les produits chimiques.

On ne devrait jamais laisser un bébé jouer dehors tout seul. Nul enfant de moins de cinq ans ne devrait s'aventurer hors de la maison, à moins d'être sous la surveillance d'un enfant plus vieux ou d'un adulte. Même dans la maison, il faut surveiller sans cesse le bébé qui se traîne.

Si la maison est à proximité de l'eau, il faut défendre aux enfants qui ne savent pas nager d'en approcher seuls, surtout sur les quais ou dans des bateaux. Il ne faut pas oublier que même enfant très jeunes peuvent grimper aux fenêtres ou sur les rampes des balcons, et que les conséquences peuvent être tragiques.

Il faut fermer à clef la voiture stationnée sur une pente. Des enfants que l'on croit incapables de jouer de tels tours peuvent enlever les freins, car, dès leurs plus tendre enfance, les petits imitent père et mère dans l'auto comme ailleurs.

Faudrait-il revenir à l'âge de pierre pour préserver la vie de nos enfants? Certes non, mais, du moins, nous pouvons prendre plus de précautions contre les accidents néfastes. En notant tous les accidents qui se produisent, on peut faire en sorte qu'ils ne se reproduisent pas chez-nous. Rien n'est plus précieux qu'une vie d'enfant.

Dans le creux de l'oreille

Les expositions régionales et provinciales viennent nous avertir que l'été tire à sa fin... c'est dommage... nous nous en accommodions si bien...

Ce soir, parade des enfants du terrain de jeux; chacun fera montre de son esprit d'initiative et de son bon goût... Parions qu'elle sera supérieure à celle de la Saint-Jean-Baptiste...!

Le triomphe du juste milieu: les "jamaïcas"...: un peu plus long que les shorts... un peu plus courts que les "bermudas."

Mesdemoiselles, à quelle latitude pourraient se situer les "canadianas", par exemple?

Conséquence de l'euphorie d'un journaliste en vacances: au comptoir d'un grand magasin, confondre un "pyjama top" et une chemise "sport".

Il arrive souvent que les choses les plus démodées deviennent le plus grand médium de publicité d'un établissement commercial, les bottines... par exemple.

Le Richelieu-Montmagny tendra de nouveau la main pour son terrain de jeu. Il a droit à notre admiration et à notre aide. Tout le monde sait que les débuts du terrain de jeu furent assez troublés. N'eût été le Richelieu-Montmagny qui a pris l'affaire en main, 500 de nos enfants qui fréquentent le terrain de jeux Richelieu, auraient encore la rue pour partage.

A une jeune file qui déclarait qu'il avait plu tous les jours de sa vacance, son ami rétorqua: "Comment se fait-il que tu sois si bronzée...?" — "Mais... mon cher c'est la rouille..." (!)

Chez Lucien, qui pourtant a eu à se plaindre de la température de la semaine dernière, la rouille n'a pas eu de prise... Il est de ces aciers trempés...!

Les flèches indicatrices du sens unique, qui pourtant ont eu leur soir de gloire, sont toujours en villégiature sur les terrains de l'hôtel de ville (aux dernières nouvelles quelques-unes avaient fait un petit voyage à l'exposition).

Se peut-il qu'un secrétaire de Club de Chasse et Pêche revienne bredouille d'une excursion de 5 ou 6 jours dans les endroits les plus réputés où, paraît-il, il est impossible de ne rien prendre...?

Guy le CKBMois est-il en grève ou en vacances...?

Je connais un profane dans les matières de pêche qui pourtant a pris des douzaines de bonnes vieilles "loches" sur les rivages de St-Jean-Port-Jtli.

Que penser d'un individu qui met en émoi tout le personnel d'un café-tertiaire, en exigeant qu'il n'y ait pas de poisson dans un plat qu'il avait choisi comme tel...? J'ai lu dans un livre de psychologie que ce genre de frasques était ordinairement commis par des gens en apparence pacifique et jouissant dans leur patelin d'une excellente réputation d'homme intègre...

Ce soir, auralieu la bénédiction de la piscine au Terrain de Jeux du Club Richelieu.

On nous a glissé dans le creux de l'oreille que le pique-nique de la Jeunesse Libérale à l'Île-aux-Grues a été un franc succès.

A quand le début de la construction du pont de la Rivière-du-Sud...?

Pourquoi faut-il qu'à l'exposition le kiosque de Roch Fournier, marchand de meubles, soit voisin immédiat de celui de Lionel Tétu, marchand de meubles...? C'est incroyable.

A partir de ce soir, vers 9 h. à 10 h. 45, le poste CKBM diffusera en direct de l'Exposition vos demandes spéciales dans le domaine de la chansonneterie française et américaine.

Le gouvernement de la province aurait pu offrir à la princesse Margaret un cadeau pratique et à la mode de ce temps-ci...: un poêle à gaz, par exemple.

Il est bien dommage M. Roy que votre truite parle anglais... peut-être en essayant de lui procurer un certificat de citoyenneté canadienne...; le peut-on pour un feu poisson? Quoi qu'il en soit il faudra un jour ou l'autre éclaircir ce point du code international, à savoir la nationalité du poisson pris par une ligne coupant le 45e parallèle...

REMERCIEMENTS

M. Wilson Dionne et ses enfants remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances, lors du décès de Mme Wilson Dionne (Catherine Levesque).

LA LIQUIDATION DES ROBES SE CONTINUE

Toute offre raisonnable sera acceptée. Beau choix de couleurs, grandeurs et styles. Il nous faut faire de l'espace pour l'entrée des marchandises d'automne.

Mme ARSENE COULOMBE

16 rue de la Gare

Tél.: 322-w

La Fenièrè, théâtre d'été

C'est dans un décor tout à fait inhabituel que j'ai eu le plaisir d'assister récemment à la représentation de "Bichon", comédie de Jean de Létraz.

Vous avez sans doute entendu parler de la Fenièrè, théâtre d'été, situé à l'An-cienne Lorette. Ce théâtre a quelque chose d'inusité, en fait, c'est une grange, mais n'allez pas vous tromper, une grange oui, mais qu'on a nettoyée, peinte et aménagée pour en faire le rendez-vous de tous les fervents du Théâtre. On lui a tout de même gardé son cachet. L'idée est très originale et de bon goût.

Grâce à la coopération, l'entraide et l'encouragement du public, on a réussi à faire de

cette entreprise un véritable succès.

Même si la Fenièrè est située à une dizaine de milles de Québec, le théâtre est rempli à craquer tous les soirs, on a même dû prolonger d'une semaine les représentations de "Bichon" afin de satisfaire les demandes du public. Un tel encouragement est une assurance pour l'avenir de ce théâtre d'été.

Il est vrai que les comédiens ont donné le meilleur d'eux-mêmes, tous sont dans la note, l'action est enlevante, la mise en scène à point, du bon travail quoi!

Bref, j'encourage le public magnymontois à se rendre à la Fenièrè, le déplacement en vaut la peine.

Un flanc vulnérable

Douglas Hyde, l'ancien rédacteur en chef du journal communiste anglais, Daily Worker, converti et devenu l'un des militants les plus actifs du journalisme catholique, déclarait récemment au cours d'une conférence aux Etats-Unis: "La principale chance du communisme pour une pénétration de l'hémisphère occidental, se trouve en Amérique latine, où la situation est réellement très grave."

"L'Echo de La Tuque"
La Tuque, Qué.

A l'affiche pour les semaines à venir: "La Fessée", de Jean de Létraz, viendront ensuite: "Vous n'avez rien à déclarer" et "M. et Mme Kluck."

Lyse Tremblay.

MELOMANIE

J. S. Bach, génie mystique.

Le début du XVIII^{ème} siècle nous entraîne soudain vers les régions du mysticisme. La musique de J.-S. Bach est reconnue pour être une des plus profondes jamais écrites. Depuis deux siècles, les générations y puisent à pleine main et toujours elles y trouvent la paix et la même élévation d'âme.

Tous les historiens de la musique soulignent le fait que Jean-Sébastien Bach, le plus représentatif des maîtres allemands, n'a jamais été tourmenté par le souci d'être original. Il a

voulu se contenter du langage de tout le monde, utiliser les formes courantes et perpétuer les traditions de ses prédécesseurs. Il a étudié patiemment les oeuvres de ses prédécesseurs pour s'assimiler leur technique et leurs procédés. Ce patient apprentissage l'a conduit à la plus éclatante maîtrise et lui a permis de trouver, sans la chercher, la plus glorieuse originalité.

La vie de Jean-Sébastien Bach est toute simple. Il était insensible à la griserie des applaudissements qui pouvait lui procurer sa virtuosité célèbre; il sacrifia une carrière glorieuse et facile à une vie patriarcale obscure et modeste. Cantor à Leipzig, il écrivait chaque semaine des cantates, pour l'office du dimanche suivant, sachant fort bien qu'elles ne seraient exécutées qu'une fois et traitait ces compositions, destinées à des auditeurs distraits ou ignorants, avec les mêmes soins minutieux que s'il s'agissait de livrer une bataille artistique décisive. Bach procréait ses cantates hebdomadaires et ses motets comme ses vingt-deux enfants "pour la plus grande gloire de Dieu". J.-S. Bach achèvera paisiblement son existence laborieuse comme Cantor de Leipzig, malgré un déplorable état de santé et la terrible épreuve de la cécité qui lui sera infligée avant l'attaque d'apoplexie qui l'emportera à soixante-cinq ans.

Ce qui fait la supériorité écrasante de J.-S. Bach sur tous les compositeurs de son temps, c'est le caractère profondément sensible qui transfigure ses partitions les plus formalistes. La musique est pour Bach une façon si quotidienne et si naturelle de s'exprimer qu'elle remplace pour lui le langage avec toute sa simplicité familière, ses confidences et sa tendresse. Son éloquence est toute intime; elle s'adresse non pas à la foule, mais à la personnalité individuelle; elle veut pénétrer dans l'âme de chaque auditeur; son message vient en secret porter son émotion. C'est ce qui a prolongé à nos jours, avec une intensité aussi surprenante, la radio-activité de cette musique qui nous apporte la profession de foi d'un croyant et qui habite toujours l'âme généreuse d'un honnête homme.

Nous approfondirons dans une prochaine chronique les principales oeuvres du "musicien poète". Dans ce monumental édifice qu'aucune faille ne vient affaiblir, nous découvrirons non pas un scolastique froid et distant, mais un artiste perpétuellement en éveil en face de l'univers, un penseur à la sensibilité vibrante.

Gaston Boucher



Quand vient l'heure de la détente...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

VIC ET ALICE



Si le bébé prend son bain, mange, fait ses exercices et dort à des heures régulières, la maman et l'enfant s'en trouveront mieux. Un horaire fixe permettra à la maman de mieux organiser sa journée.

PROGRAMMES CKBM

a l'affiche de

UN NOUVEAU "QUATUOR"

"LES HERITIERS"

Maurice Gagnon, qui a inauguré la nouvelle formule de *Quatuor*, le 22 octobre 1957, avec *Dernier combat*, un drame qui se déroulait au cours de la dernière guerre, dans une base navale, présente un nouveau *Quatuor* à la télévision, mercredi 13 août, à 8 h. 30 du soir, *les Héritiers*.

Comme dans son premier roman, *L'Echance*, qui lui valut le prix du Cercle du Livre de France, en 1956, Maurice Gagnon a situé l'intrigue des *Héritiers* dans une ambiance de grande industrie en pleine évolution avec, pour toile de fond, les chantiers navals, la main-d'œuvre et ses problèmes, et les conflits inévitables qui surgissent toujours entre les générations.

Maurice Gagnon a obtenu son baccalauréat ès lettres au collège de Rimouski, il a suivi les cours de droit de l'Université d'Ottawa et de l'Université McGill pendant deux ans. Jusqu'en 1939, il a pratiqué cent métiers

divers. En 1939, il s'est enrôlé dans la marine et, à la fin de la guerre, il était lieutenant-commandant. Depuis 1945, il est au service d'une grosse brasserie montréalaise, en qualité d'organisateur de la production.

Ce n'est vraiment qu'après la dernière guerre que Maurice Gagnon s'est mis à écrire. Après *L'Echance*, il a publié en 1957 un autre roman, *Rideau de neige*, et travaille actuellement à un troisième: *Le Chant des sirènes*. On a présenté une de ses œuvres: *Profondeur 300* au *Théâtre populaire*. Pour la télévision américaine, il a écrit une pièce qui doit être présentée aux Etats-Unis, par le réseau CBS. Maurice Gagnon a aussi envoyé une pièce de théâtre à Toronto pour le réseau anglais de télévision de Radio-Canada.

Dans ce *Quatuor*, le 13 août, Maurice Gagnon nous présentera deux maisons de construction navale qui se font concurrence depuis cent ans: Pelland et Fils de Brisson et Cie. Au

cours de la dernière grande guerre, leurs affaires ont pris un essor considérable. Emile Pelland dirige l'une, Maurice Brisson, l'autre. C'est alors qu'on apprend qu'une grande société anglaise, British Shipyards, va s'installer au Canada, dans la région de Montréal, Maurice Brisson suggère à Emile Pelland que cette nouvelle concurrence, qui rompt le vieil équilibre, leur dicte une seule solution: l'amalgame de leurs deux maisons. Emile résiste énergiquement. Mais, à ce moment, tout se complique pour lui: il apprend qu'il a une maladie de cœur; son fils Jérôme, lassé de l'incompréhension qu'il a toujours rencontrée dans l'entreprise familiale, décide de partir; un "walk out" d'une partie de ses employés met en question son autorité; enfin, une augmentation des salaires compromet les finances de sa maison. Et il faudra sans doute bien des heurts et des crises pour amener Emile à passer enfin la main aux "héritiers".

Aux côtés d'Emile Pelland (Jacques Auger), héros de cette histoire, évoluent d'autres personnages intéressants: sa femme Huguette (Nini Durand), bonne, dévouée, mais capable d'indépendance au moment critique; son fils Jérôme (Guy Provost); Maurice Brisson, (François Lavigne), le concurrent qui est aussi un ami en dehors des heures de travail.

Les autres rôles seront tenus par Monique Chabot, Roland D'Amour, Roger Lebel, Paul Hébert, Bertrand Gagnon, Michelle LeHardy, Edouard Wooley, Yvon Leroux et Michel Maillot, Décor: Michel Ambrogio; costumes: Solange Legendre. La réalisation de ce *Quatuor* sera assurée par Louis-Philippe Beaudoin.



Durant la saison estivale, les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada retrouvent à l'émission *Savez-vous voyager?*, chaque lundi, à 9 h. 30 du soir, l'hôtesse LOUISE DUQUET et l'animateur BRUNO CYR, que l'on voit ci-haut. On sait que, pour l'été, ce programme-questionnaire sur l'histoire et la géographie a adopté une nouvelle formule selon laquelle chaque "voyage" oppose entre eux trois concurrents. Ceux-ci de même que les téléspectateurs choisis comme co-voyageurs, peuvent alors gagner d'alléchantes sommes d'argent.

Les dernières heures de la visite royale

Son Altesse Royale la princesse Margaret, arrivée au Canada il y a déjà presque un mois, en est revenue aux devoirs de sa visite. Accueillie à Victoria, le 12 juillet, elle passera les dernières heures de sa visite. A la fin de la dernière tournée nord-américaine de la fameuse troupe, en janvier 1957.

Les amateurs de cinéma ont pu voir également André Jobin dans une séquence du film *Cinéma Holiday*. Le jeune comédien y joue le rôle d'un étudiant français qui sert de guide à un couple d'Américains en visite à Paris.

C'est aussi en janvier '57 qu'André Jobin a fait sa première apparition à la télévision canadienne en qualité d'artiste invité à l'émission *Au P'tit Café*.

Les téléspectateurs ont pu apprécier à ce programme le talent de ce jeune comédien qui est aussi chanteur fantaisiste.

C'est sous cet aspect qu'on reverra André Jobin, lundi 11 août, à 10 heures du soir, alors qu'il sera la vedette de l'émission *A la claire fontaine*.

On pourra également applaudir, au cours de cette demi-heure, le ténor André Turp, le trio de Paul de Margerie ainsi que notre charmante hôtesse Claire Gagnier.

Jean Deslauriers dirigera l'orchestre et Jean-Yves Landry réalisera l'émission.

"A la claire fontaine"

Canadien d'origine, élevé en France, ayant déjà beaucoup voyagé, fils d'un des plus célèbres ténors de l'Opéra de Paris, le jeune André Jobin semble avoir hérité du tempérament artistique de son père, Raoul Jobin.

Excellent comédien, André Jobin a eu le privilège enviable de débiter à la scène avec la compagnie Madeleine Renault - Jean Louis Barrault. C'est ainsi que le public canadien a pu applaudir le fils de Raoul Jobin lors de la dernière tournée nord-américaine de la fameuse troupe, en janvier 1957.

Les amateurs de cinéma ont pu voir également André Jobin dans une séquence du film *Cinéma Holiday*. Le jeune comédien y joue le rôle d'un étudiant français qui sert de guide à un couple d'Américains en visite à Paris.

C'est aussi en janvier '57 qu'André Jobin a fait sa première apparition à la télévision canadienne en qualité d'artiste invité à l'émission *Au P'tit Café*.

Les téléspectateurs ont pu apprécier à ce programme le talent de ce jeune comédien qui est aussi chanteur fantaisiste.

C'est sous cet aspect qu'on reverra André Jobin, lundi 11 août, à 10 heures du soir, alors qu'il sera la vedette de l'émission *A la claire fontaine*.

On pourra également applaudir, au cours de cette demi-heure, le ténor André Turp, le trio de Paul de Margerie ainsi que notre charmante hôtesse Claire Gagnier.

Jean Deslauriers dirigera l'orchestre et Jean-Yves Landry réalisera l'émission.

Un aliment utile

Les céréales de grains entiers font un excellent plat pour déjeuner, aussi bien en hiver qu'en été. Elles sont bonnes également à la collation du soir, car elles sont faciles à digérer et favorisent souvent le sommeil plus rapidement que des aliments plus solides. Les céréales de grain entier sont de bonnes sources de protéines, de fer, de phosphore, de thiamine, de riboflavine, de niacine et de calories.

- 7.00 a.m.—Ouverture.
- 7.05 a.m.—Réveil avec vos artistes.
- 7.15 a.m.—Nouvelles.
- 7.20 a.m.—Réveil avec vos artistes.
- 7.30 p.m.—Bulletin de la ferme.
- 7.45 a.m.—Nouvelles sportives
- 7.50 a.m.—Musical.
- 8.00 a.m.—Prière du matin.
- 8.05 a.m.—Radio Journal.
- 8.15 a.m.—En déjeunant.
- 8.30 a.m.—Conseils pratiques.
- 8.35 a.m.—Le Bazar de la Chanson.
- 8.55 a.m.—Nouvelles.
- 9.00 a.m.—Un peu de tout.
- 9.30 a.m.—Saviez-vous que ?
- 9.35 a.m.—Chanteurs populaires
- 9.55 a.m.—Nouvelles.
- 10.00 a.m.—La Bonne Aventure.
- 10.30 a.m.—Nos vedettes canadiennes
- 10.45 a.m.—Les maîtres du clavier.
- 10.55 a.m.—Nouvelles.
- 11.00 a.m.—Potinons.
- 11.30 a.m.—Pur vous, Mesdames
- 11.35 a.m.—Potinons.
- 12.00 a.m.—Angelus
- 12.05 p.m.—A l'heure du diner.
- 12.15 p.m.—RADIO JOURNAL
- 12.25 p.m.—Nouvelles sportives
- 12.30 p.m.—Nouvelles électorales
- 12.35 p.m.—A l'heure du diner
- 12.55 p.m.—Nouvelles.

LUNDI - MERCREDI - VENDREDI

1.00 p.m.—Folklore Can. et Amér.

MARDI

1.00 p.m.—Jazz Panoramia

JEUDI

- 1.00 p.m.—Paris Star Time
- 1.30 p.m.—En vedette aujourd'hui.
- 1.55 p.m.—Nouvelles.
- 2.00 p.m.—Musique à votre choix.
- 2.05 p.m.—Nouvelles.
- 2.10 p.m.—Musique à votre choix.
- 2.15 p.m.—Nouvelles.
- 2.20 p.m.—Avis de naissance
- 2.25 p.m.—Musique à votre choix
- 2.30 p.m.—Radio Sacré-Coeur.
- 2.35 p.m.—Moment de détente pour nos malades.
- 2.40 p.m.—Nouvelles.
- 2.45 p.m.—Retour à la maison.
- 2.50 p.m.—Prudence et Sécurité.
- 2.55 p.m.—Retour à la Maison.
- 3.00 p.m.—Marchettes sportives.
- 3.05 p.m.—Chronique du spectacle.
- 3.10 p.m.—Aujourd'hui.
- 3.15 p.m.—Divertissement.
- 3.20 p.m.—Radio-Journal.
- 3.25 p.m.—Nouvelles sportives.
- 3.30 p.m.—Situation de la bourse.
- 3.35 p.m.—Le baseball en revue.
- 3.40 p.m.—Etoiles de la chansonnette.
- 3.45 p.m.—Nouvelles.
- 3.50 p.m.—Le chapelet en famille.
- 3.55 p.m.—Un invité par soir.
- 4.00 p.m.—Saviez-vous que ?
- 4.05 p.m.—Pour tous les goûts.
- 4.10 p.m.—Nouvelles commentées
- 4.15 p.m.—Nouvelles
- 4.20 p.m.—Pour tous les goûts.
- 4.25 p.m.—Nouvelles commentées
- 4.30 p.m.—Nouvelles
- 4.35 p.m.—Pour tous les goûts.

LUNDI — VENDREDI

8.00 p.m.—Deux par deux.

MERCREDI

8.00 p.m.—En avant la musique.

LUNDI MERCREDI - VENDREDI

9.00 p.m.—Le microfilon du jour.

MARDI JEUDI

- 9.00 p.m.—Le Hit-Parade de...
- 9.30 p.m.—Nouvelles.
- 9.55 p.m.—Nouvelles.
- 10.00 p.m.—Musique de danse
- 10.45 p.m.—Résumé des nouvelles
- 10.55 p.m.—Nouvelles sportives
- 11.00 p.m.—Fin des émissions.

SAMEDI

- (De 7 h. a.m. à 11 h. p.m.)
- 7.00 a.m.—Ouverture.
- 7.05 a.m.—Réveil avec vos artistes.
- 7.15 a.m.—Nouvelles.
- 7.20 a.m.—Réveil avec vos artistes.
- 7.30 p.m.—Bulletin de la ferme.
- 7.45 a.m.—Nouvelles sportives
- 7.50 p.m.—Musical.
- 8.00 a.m.—Prière du matin.
- 8.05 a.m.—Radio-Journal.
- 8.15 a.m.—En déjeunant.
- 8.30 a.m.—Le Bazar de la Chanson.
- 8.55 a.m.—Nouvelles.
- 9.00 a.m.—Un peu de tout.

- 9.30 a.m.—Sous l'inspiration du moment
- 9.55 a.m.—Nouvelles.
- 10.00 a.m.—Les Succès français de la semaine.
- 10.55 p.m.—Nouvelles.
- 11.00 a.m.—Trottoirs de Paris
- 11.15 a.m.—Echos des Iles
- 11.30 a.m.—Nouvelles locales.
- 11.40 a.m.—La vie en chantant.
- 12.00 p.m.—Angélus.
- 12.05 p.m.—A l'heure du diner.
- 12.15 p.m.—RADIO-JOURNAL
- 12.25 p.m.—Nouvelles sportives
- 12.30 p.m.—A l'heure du diner.
- 12.55 p.m.—Nouvelles
- 1.00 p.m.—Rencontrez vos artistes.
- 1.30 p.m.—Cocktail dansant.
- 1.55 p.m.—Nouvelles.
- 2.00 p.m.—Musique à votre choix.
- 2.05 p.m.—Nouvelles.
- 2.10 p.m.—Musique à votre choix.
- 2.15 p.m.—Nouvelles.
- 2.20 p.m.—Musique à votre choix.
- 2.25 p.m.—Nouvelles.
- 2.30 p.m.—Musique à votre choix.
- 2.35 p.m.—Nouvelles.
- 2.40 p.m.—Radio Sacré-Coeur.
- 2.45 p.m.—Moment de détente pour nos malades.
- 2.50 p.m.—Nouvelles.
- 2.55 p.m.—Promenade.
- 3.00 p.m.—Manchettes sportives.
- 3.05 p.m.—Le Palmarès des Succès Américains.
- 3.10 p.m.—RADIO-JOURNAL.
- 3.15 p.m.—Le baseball en revue.
- 3.20 p.m.—Le Palmarès des Succès Américains.
- 3.25 p.m.—Nouvelles.
- 3.30 p.m.—Le chapelet en famille.
- 3.35 p.m.—Les nouvelles en revue.
- 3.40 p.m.—Le quart d'heure de Ste-Anne.
- 3.45 p.m.—Rythmes sud-américains.
- 3.50 p.m.—Nouvelles commentées.
- 3.55 p.m.—Echos de France
- 4.00 p.m.—Le bon vieux temps
- 4.05 p.m.—Nouvelles
- 4.10 p.m.—Le Hit Parade de...
- 4.15 p.m.—Musique de danse.
- 4.20 p.m.—Nouvelles
- 4.25 p.m.—Musique de danse
- 4.30 p.m.—Résumé des nouvelles
- 4.35 p.m.—Nouvelles sportives
- 4.40 p.m.—Fin des émissions.

DIMANCHE

(De 9 h. a.m. à 11 h. p.m.)

- 9.00 a.m.—Ouverture.
- 9.05 a.m.—Nouvelles.
- 9.10 a.m.—Matinée du Dimanche.
- 9.30 a.m.—Messe de l'église St Thomas. (Irradiation).
- 10.55 a.m.—Nouvelles.
- 11.00 a.m.—Clavier Magique.
- 11.15 a.m.—Chronique Mariage.
- 11.30 a.m.—Sur les Champs Elysées.
- 12.00 a.m.—Angélus.
- 12.05 p.m.—En dinant.
- 12.15 p.m.—Radio-Journal.
- 12.25 p.m.—Présentation musicale.
- 12.30 p.m.—Sélections Populaire.
- 1.00 p.m.—Spectacle Perry Como.
- 1.15 p.m.—Festival à Costa-Rica
- 1.30 p.m.—Le Hit Parade de CKBM
- 1.55 p.m.—Nouvelles.
- 2.00 p.m.—Comédie Musicale.
- 2.30 p.m.—Le Hit Parade de CKBM
- 2.55 p.m.—Nouvelles.
- 3.00 p.m.—Le Hit Parade de CKBM
- 3.55 p.m.—Nouvelles.
- 4.00 p.m.—En Avant la Musique.
- 4.55 p.m.—Nouvelles.
- 5.00 p.m.—Nos Missions sur les ondes.
- 5.15 p.m.—Chansonnettes.
- 5.30 p.m.—Nous entendions jadis.
- 5.55 p.m.—Nouvelles.
- 6.00 p.m.—Programme Guy Lombardo.
- 6.30 p.m.—Sport magazine
- 6.45 p.m.—Le quart d'heure de la sobriété
- 7.00 p.m.—Le chapelet en famille
- 7.15 p.m.—Radio-Journal
- 7.25 p.m.—Intermède
- 7.30 p.m.—Orchestre populaire.
- 7.55 p.m.—Nouvelles.
- 8.00 p.m.—Airs célèbres.
- 8.55 p.m.—Nouvelles.
- 9.00 p.m.—Musique de danse.
- 9.55 p.m.—Nouvelles.
- 10.00 p.m.—Musique de danse.
- 10.45 p.m.—Résumé des nouvelles.
- 10.55 p.m.—Nouvelles sportives.
- 11.00 p.m.—Fin des émissions.

CFCM-TV canal 4 Québec

SAMEDI 9 AOÛT

- 5.30 p.m.—Oncle Benoit.
- 6.00 p.m.—Le Comte de Monte Cristo.
- 6.30 p.m.—La vie sportive.
- 6.55 p.m.—Court métrage.
- 7.00 p.m.—Manchettes internationales
- 7.05 p.m.—Nouvelles locales
- 7.15 p.m.—Court métrage.
- 7.45 p.m.—Allo! Allo!
- 8.00 p.m.—Rythmes.
- 8.30 p.m.—Chacun son métier
- 9.00 p.m.—Long métrage.
- 10.30 p.m.—Le théâtre chez soi.
- 11.00 p.m.—Téléjournal.
- 11.10 p.m.—Nouvelles sportives.
- 11.15 p.m.—Cinéfeuilleton.
- 11.30 p.m.—Long métrage.
- 1.00 a.m.—Fin des émissions

DIMANCHE 10 AOÛT

- 2.00 p.m.—Miré et musique.
- 3 h. 30 p.m.—Travaux et les jours.
- 4.20 p.m.—Actualités religieuses.
- 4.00 p.m.—Reportage d'été.
- 5.30 p.m.—Bobino.
- 6.00 p.m.—Prise de bees.
- 6.30 p.m.—L'actualité.
- 6.55 p.m.—Court métrage.
- 7.00 p.m.—Dessins animés.
- 7.30 p.m.—Le cinéma du dimanche.
- 9.00 p.m.—Faites vos jeux.
- 10.30 p.m.—Cartes postales.
- 11.00 p.m.—Téléjournal.
- 11.10 p.m.—Nouvelles sportives.
- 11.15 p.m.—Le cinéma et ses vedettes.
- 11.45 p.m.—Fin des émissions.

LUNDI 11 AOÛT

- 10.00 a.m.—Mire.
- 4.30 p.m.—Vous êtes invités.
- 6.00 p.m.—Mire et musique.
- 6.55 p.m.—Manchettes Internationales.
- 7.00 p.m.—Nouvelles locales.
- 7.10 p.m.—La météo.
- 7.15 p.m.—Sans atout.
- 7.45 p.m.—Rosalinde et Robert
- 8.00 p.m.—Court métrage.
- 8.30 p.m.—Ja Rigolade
- 9.00 p.m.—A la claire fontaine.
- 9.30 p.m.—Saviez-vous voyager ?
- 10.00 p.m.—Le Théâtre Colgate.
- 10.30 p.m.—Le vieux Québec.
- 11.00 p.m.—Téléjournal.

MARDI 12 AOÛT

- 10.45 a.m.—Mire.
- 3.30 p.m.—Mire et musique.
- 4.30 p.m.—Vous êtes invités.
- 7.00 p.m.—Nouvelles locales.
- 7.10 p.m.—La météo.
- 7.15 p.m.—Sans atout.
- 7.45 p.m.—Conversation.
- 8.00 p.m.—Soirée de chez nous.
- 8.30 p.m.—Inspecteur Blaise.
- 9.00 p.m.—C'est la vie.
- 9.30 p.m.—Giné Club.
- "Le Champion."
- 11.15 p.m.—Téléjournal.
- 11.25 p.m.—Nouvelles sportives.
- 11.30 p.m.—Cinéfeuilleton.
- 11.45 p.m.—Fin des émissions.

MERCREDI 13 AOÛT

- 10.00 a.m.—Mire.
- 3.30 p.m.—Mire et musique.
- 4.30 p.m.—Vous êtes invités.
- 5.00 p.m.—Dessins animés.
- 5.30 p.m.—La rivière perdue.
- 6.00 p.m.—Mire et musique.
- 6.55 p.m.—Manchettes Internationales.
- 7.00 p.m.—Nouvelles locales.
- 7.10 p.m.—La météo.
- 7.15 p.m.—Sans atout.
- 7.45 p.m.—Les Collégiens Troubadours.
- 8.00 p.m.—Le point d'interrogation.
- 8.30 p.m.—Quatuor. La mercière assassinée.
- 9.00 p.m.—Pays et merveilles.
- 10.00 p.m.—La lutte.
- 11.00 p.m.—Télé-Journal.
- 11.10 p.m.—Nouvelles sportives.
- 11.15 p.m.—Cinéfeuilleton.
- 11.30 p.m.—Fin des émissions.

JEUDI 14 AOÛT

- 10.00 a.m.—Mire.
- 2.00 p.m.—Mire et musique.
- 4.30 p.m.—Vous êtes invités.
- 5.00 p.m.—Rin Tin Tin
- 5.30 p.m.—Plein air.
- 6.00 p.m.—Mire et musique.

VENREDI 15 AOÛT

- 1.00 p.m.—Mire.
- 4.30 p.m.—Vous êtes invités
- 5.00 p.m.—Dessins animés.
- 6.00 p.m.—Mire et musique.
- 6.55 p.m.—Manchettes Internationales.
- 7.00 p.m.—Nouvelles locales.
- 7.10 p.m.—La météo.
- 7.15 p.m.—Sans atout.
- 7.45 p.m.—Pour elle
- 8.00 p.m.—Court métrage.
- 8.30 p.m.—Cette belle jeunesse.
- 9.00 p.m.—Le Pays de l'Otan.
- 9.30 p.m.—Le Théâtre des Etoiles.
- 10.00 p.m.—A cœur ouvert.
- 10.30 p.m.—Le choix de...
- 11.00 p.m.—Télé-journal.
- 11.10 p.m.—Nouvelles sportives.
- 11.15 p.m.—Cinéfeuilleton.
- 11.30 p.m.—Long métrage.
- 1.00 p.m.—Fin des émissions

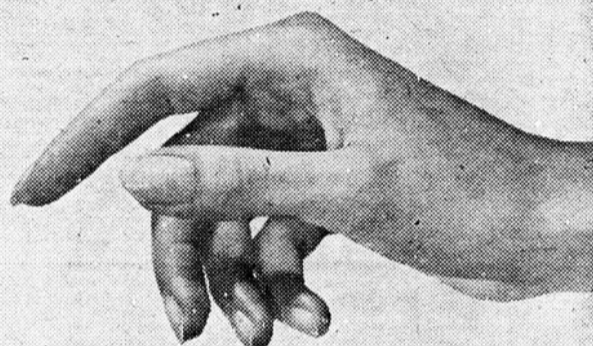
VENREDI 15 AOÛT

- 1.00 p.m.—Mire.
- 4.30 p.m.—Vous êtes invités
- 5.00 p.m.—Dessins animés.
- 6.00 p.m.—Mire et musique.
- 6.55 p.m.—Manchettes Internationales.
- 7.00 p.m.—Nouvelles locales.
- 7.10 p.m.—La météo.
- 7.15 p.m.—Sans atout.
- 7.45 p.m.—Pour elle
- 8.00 p.m.—Court métrage.
- 8.30 p.m.—Cette belle jeunesse.
- 9.00 p.m.—Le Pays de l'Otan.
- 9.30 p.m.—Le Théâtre des Etoiles.
- 10.00 p.m.—A cœur ouvert.
- 10.30 p.m.—Le choix de...
- 11.00 p.m.—Télé-journal.
- 11.10 p.m.—Nouvelles sportives.
- 11.15 p.m.—Cinéfeuilleton.
- 11.30 p.m.—Long métrage.
- 1.00 p.m.—Fin des émissions

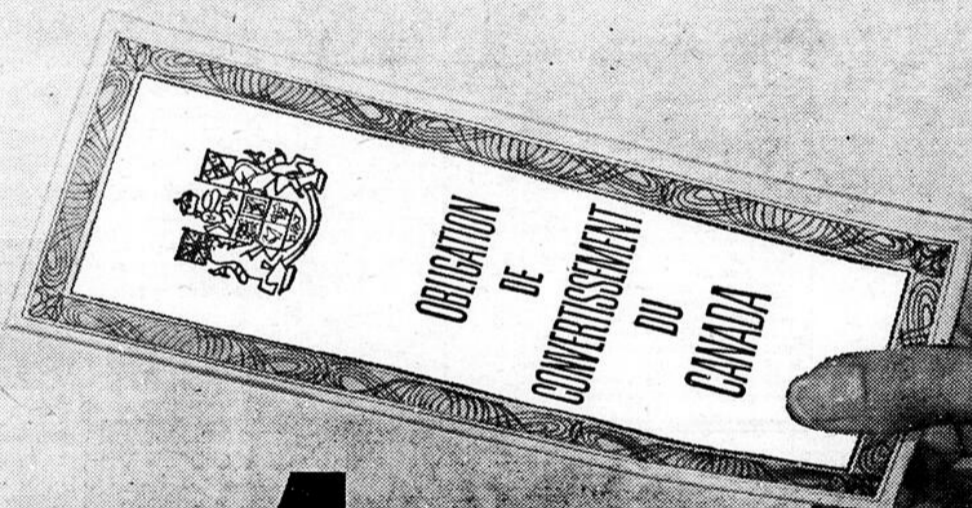
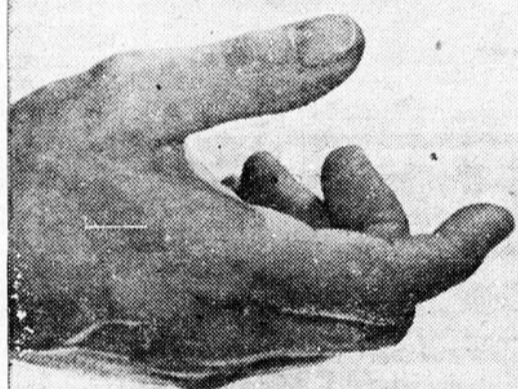
Lorsque vous préparez un panier de pique-nique, basez votre menu sur les règles alimentaires au Canada. A moins d'avoir un réfrigérateur portatif, n'emportez pas de desserts crémeux; à moins d'être gardés au froid, ces desserts peuvent causer une intoxication alimentaire.

*Urgent
à tous les détenteurs
de Bons de la Victoire*

Obtenez jusqu'à 50% de plus en intérêt



ÉCHANGEZ vos Bons de la Victoire à 3%



contre les nouvelles

**OBLIGATIONS
DE CONVERTISSEMENT
DU CANADA de 25 ans à**

4 1/2%

de plus
**encaissez
un rajustement
immédiat
en argent**

OU ENCORE DES OBLIGATIONS

**DE 14 ANS À 4 1/4%
DE 7 ANS À 3 3/4%
DE 3 1/4 ANS À 3%**

Consultez aujourd'hui
même votre BANQUE,
votre COURTIER, une SO-
CIÉTÉ DE FIDUCIE ou de
PRÊT ou TOUT AUTRE
CONSEILLER FINANCIER.

**Exemple: Taux de rajustement en argent
par \$1,000* de Bons de la Victoire**

* Ces proportions s'appliquent aux autres montants

	4 1/4%	4 1/4%	3 3/4%	3%
BONS DE LA VICTOIRE	25 ANS	14 ANS	7 ANS	3 1/4 ANS
(5ème EV.) 3% échéant le 1er janv. 1959	\$25.00	\$25.00	\$25.00	\$15.00
(5ème EV.) 3% échéant le 1er juin 1960	\$22.50	\$22.50	\$22.50	\$12.50
(7ème EV.) 3% échéant le 1er fév. 1962	\$12.50	\$12.50	\$12.50	Non-convertibles
<small>(Le coupon du 1er août reste aux mains du détenteur)</small>				
(3ème EV.) 3% échéant le 1er oct. 1963	\$17.50	\$17.50	Non-convertibles	Non-convertibles
(3ème EV.) 3% échéant le 1er sept. 1966	\$15.00	\$15.00	Non-convertibles	Non-convertibles
<small>(Le coupon du 1er septembre doit rester annexé.)</small>				

Bicentenaire des familles Casault 1759-1959

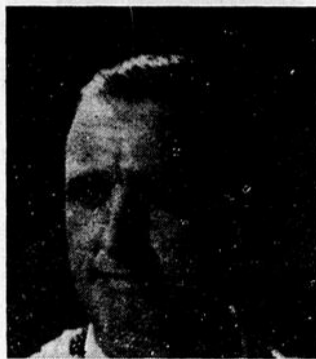
III — Origine canadienne

Nous traversons un temps de vitesse fébrile où les événements et les hommes se bousculent tapageusement; c'est pourquoi il est bon, il est même reposant de revenir sur le passé, sûr ce passé calme et champêtre où la besogne se poursuivait lente mais courageuse. Votre JEAN-BAPTISTE-LOUIS à 200 ans que notre ancêtre JEAN - BAPTISTE - LOUIS CASAULT arrivait de France (Normandie) au Canada. Il se fixa définitivement à Montmagny. Dans ce temps le comté se nommait Devon et comprenait deux seigneuries et un fief. Le fief St-Luc compris entre le fleuve St-Laurent et le Bras St-Nicolas; les seigneuries de

l'Épinay entre le Bras St-Nicolas et la Rivière-du-Sud et celle de la Rivière-du-Sud entre le St-Laurent et la rivière pré-nommée. C'est dans cette dernière seigneurie de la Rivière-du-Sud que notre bisaïeul s'établit. Il acheta cette grande terre, non loin des limites de Berthier et occupé aujourd'hui par Joseph Casault, fils de Charles-Vincent; cette grande terre comprenait aussi la terre voisine qui appartenait autrefois à Lou's Casault, fils de Thomas. Elle s'étendait du fleuve St-Laurent à la rivière à Lacaille, c'était une immense ferme. En 1759, les cultivateurs avaient leur demeure sur les bords de la rivière à Lacaille. Le comté de Devon comprenait étant situé à l'embouchure rivière à Lacaille, la petite église avait deux paroisses et une mission; celle de St-Thomas de la de cette minime rivière; celle de Berthier sur les bords du fleuve et la mission St-Pierre près de la rivière du sud. Voilà situé la géographie locale du comté au moment où notre ancêtre arriva dans notre pays.

Ulric Casault.
(A suivre s. v. p.)

LE R. P. O. DION EST DE RETOUR D'AFRIQUE



La paroisse de St-Gervais est heureuse de saluer dans la personne du R. P. Octave Dion, p.b., le retour au pays natal de l'un de ses enfants missionnaires. L'Afrique a bénéficié pendant ces 25 dernières années du zèle et du dévouement de notre co-patriote qui nous quittait après son ordination sacerdotale en 1933 pour aller à la conquête des âmes sur le continent africain.

Nous souhaitons à notre missionnaire un repos et un heureux et réconfortant séjour dans sa famille et à la Procure des Pères Blancs de Québec pour y terminer son congé de repos au Canada.

La haute pression artérielle, que l'on constate d'habitude pendant l'âge mûr ou la vieillesse, s'accompagne souvent d'o-

La situation religieuse en U.R.S.S.

Peut-on actuellement parler de liberté du culte en Russie? 50 églises à Moscou pour 6,5 millions d'habitants, 400 prêtres pour 200 millions de Soviétiques, telle est l'étroite possibilité laissée à la foi chrétienne orthodoxe. Les églises sont pleines, note Mme Peltier-Zamoyska, dans un rapport aux Journées d'études du Cercle Saint-Jean-Baptiste de Paris qui groupait six cents participants, mais si l'on veut aller plus avant dans l'examen, on s'aperçoit que l'enseignement du catéchisme est interdit. On connaît les thèmes chers aux marxistes quant à la nature de la foi et du sentiment religieux. Ils y voient surtout l'expression d'une force sociale réactionnaire; qu'on se livre aux recherches scientifiques et les fondements de la foi s'en trouveront ébranlés. Notons que ce scientisme a trente ans de retard...

bésité, du mal de reins, de troubles glandulaires ou de vie à haute tension. Il faut consulter un médecin lorsqu'on souffre de haute pression.

Résultat d'un tirage

On nous communique le résultat du tirage au profit des œuvres du R. P. Roger Marois, C.S.C., de Chittagon au Pakistan. La peinture offerte par S. St-Gilbert-Marie, C.N.D., fut gagnée par M. Ubald Tétu, 18, rue du Pont, Montmagny, et le fauteuil en fer forgé, offert par M. Aurèle Marois, fut gagné par M. Marcellin Morin 85, 6e Rue, Montmagny. Nos félicitations.

Qui dit
"un
p'tit
coup
d'oeur,"



dit:
'gros gin'
de Kuyper

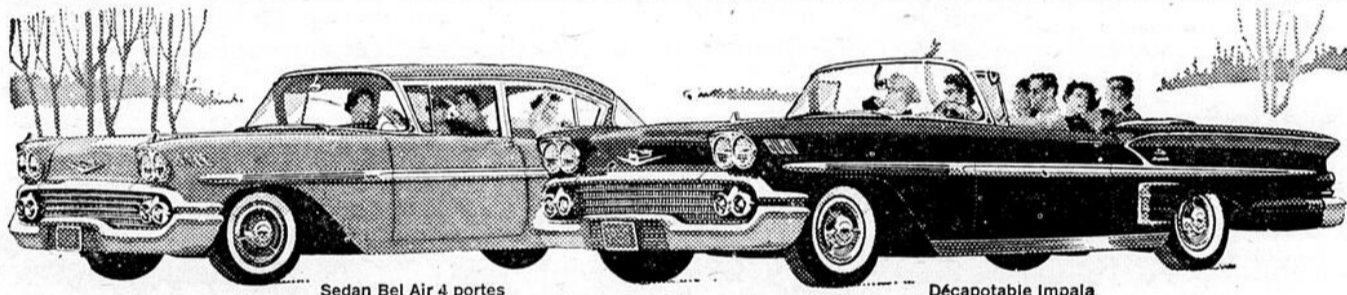
Blended Gin—
Distillé au Canada

Dans tous vos travaux de construction ou de réparation, consultez votre marchand de bois de Montmagny.

E. Gendreau, Enr.

Téléphones :
Rés.: 687-W — Atelier : 845
10, Blvd Louise,
MONTMAGNY

Toujours en main :
VENEER, toutes épaisseurs,
toutes dimensions, ARBORI-
AE, MASONITE, DONA-
CONNA, MOULURES. Bois
brut ou préparé.



Sedan Bel Air 4 portes

Décapotable Impala

Vous désirez un sedan... une décapotable... un hard-top? Quel que soit le modèle que vous choisissiez... la Chevrolet vous assure le roulement le plus agréable. Chacune constitue une véritable invitation au voyage et possède la verve et la puissance qu'il faut pour vous transporter aisément et rapidement n'importe où... Cinq merveilleux V8 et le Six le plus fameux du monde... à votre choix!

Infatigables...



Sedan sport Bel Air

Infatigables, toutes les Chevrolet le sont... Le station wagon vous offre 88 pieds cubes d'espace de chargement, pour tous vos besoins. De plus, il est facile à charger, grâce à sa porte arrière qui s'encastre dans le toit et vous donne une plus grande hauteur de chargement. Il est plus élégant, grâce à ses lignes plus longues et surbaissées.



Station wagon Brookwood,
4 portes, 6 passagers

et fougueuses...



Coupé sport Bel Air

Coupé sport Impala

Dès que vous appuyez sur l'accélérateur ou sur le frein, vous êtes sûr du résultat, car la Chevrolet est d'une sûreté de fonctionnement insurpassée. Elle se distingue également par la douceur de son roulement, grâce à sa luxueuse suspension entièrement à ressorts à boudin qui aplanit littéralement toutes les routes! En somme, la Chevrolet est une voiture de luxe à prix modique. C'est pourquoi le nombre des automobilistes qui adoptent la Chevrolet augmente sans cesse! La Chevrolet est vraiment la voiture la plus avantageuse! Procurez-vous au plus tôt l'un des seize superbes modèles Chevrolet qui attendent votre bon plaisir... tous fringants et fougueux à souhait!

Seule la Chevrolet
vous offre le choix de tout

V8 ou 6

dans tous modèles et séries!

C-26580F

CHEVROLET

A.-A. BLAIS AUTOMOBILES INC.

RUE ST-IGNACE

MONTMAGNY

TEL.: 82

Le Courrier DE LOUISE

—Mlle Gaby St-Pierre, de Québec, était de passage à Montmagny, cette semaine.

—Mme Jules Huot est repartie à Noranda ainsi que ses enfants, après avoir passé un mois parmi nous, chez Mme D. Levesque et autres parents.

—M. Gaston Emond ainsi que Mme Jules Huot ont rendu visite à Mme Évangéliste Emond de Montréal.

—M. Gaston Emond est venu passé une fin de semaine à Montmagny, et est retourné à Malartic avec sa sœur, Mme Jules Huot et ses enfants.

—M. et Mme Omer Létourneau et Joseph Létourneau de St-Paul rendent actuellement visite à Mme Patrice Huot de Montmagny.

—Mme Octave Laberge s'est embarquée à bord de l'Arosa Sun pour un voyage de trois semaines aux Bermudes et aux Antilles.

—Mlle Suzanne Normand et son amie Mlle Géri Slatery de Californie étaient récemment en promenade chez M. et Mme Gérard Boulé.

—M. Théodule Bernier et sa famille en visite chez leur mère Mme Labonté.

—M. et Mme Jean Stampble chez Onésime Bernier et J. M. Montminy.

—M. et Mme Alfred Carrier et leurs enfants d'Ottawa, étaient de passage chez M. et Mme Francis Auclair.

—Mlle Henriette Robert passe ses vacances estivales chez M. et Mme Chs Édouard Trudel, de notre ville.

NAISSANCES

SAINT-THOMAS

MARCEAU — Le 2 août a été baptisé Joseph-Fernand-Yvon, fils de Léonard Marceau et de Jeannine Coulombe. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Marceau, oncle et tante de l'enfant.

PROULX — Le 3 août a été baptisée Marie-Anne - Marthe, fille M. Noël Proulx et de Rolande Blanchet Parrain et marraine, M. et Mme Roger Blanchet, oncle et tante de l'enfant.

PROULX — Le 7 août a été baptisé Joseph-Jules-Denis fils de Joseph Proulx et de Rita Roy, Parrain et marraine, M.

et Mme Jules Roy, oncle et tante de l'enfant.

SAINT-MATHIEU

GAUDREAU — Le 27 juillet a été baptisée Marie-Rosalie France, fille de Joseph Gaudreau et de Annette Collin. Parrain et marraine M. et Mme Emilien Collin, oncle et tante de l'enfant.

CAP SAINT-IGNACE

MORIN — Le 22 juillet est à M. et Mme Clément Morin, née Monique Richard, une fille baptisée sous le prénom de Marie-Anne-Louise. Parrain et marraine, M. et Mme Jean Baptiste Morin, grands-parents de l'enfant, Porteuse Mme Jean Richard, tante de l'enfant.

MARIAGES

SAINT-MATHIEU

PAILLARD-VALLEE — Le 29 juillet a été béni le mariage de Gérard Paillard de Ste Anne de Waterbury USA, fils de feus M. et Mme Théodore Paillard à Berthe Vallée, fille de M. et Mme Joseph-Albert Vallée.

Unité Sanitaire de Montmagny

Principales activités:

LUNDI 11 AOUT:

St François: A.M.: Ecoles rurales, 2 hrs: Clinique de bébés au village.

MARDI 12 AOUT:

St-Just et Daquam: A.M.: Ecoles rurales, 2 hrs: Clinique de bébés au village, Montmagny: Clinique Dentaire.

MERCREDI 13 AOUT:

Lac Frontière: A.M.: Ecoles rurales, 2 hrs: Clinique de bébés au village.

JEUDI 14 AOUT:

Avant-midi: Ecoles Riv. du sud, (Côté Nord), Côteau et village. Unité Sanitaire: 2 hrs à 4: Clinique de bébés.

VENDREDI 15 AOUT:

Montmagny: Clinique Dentaire.

Dr. A. Dumas, m.d.

Conseil de la semaine

Le calcium, minéral indispensable à la santé des os et des dents durant toute la vie, provient du lait et de ses sous-produits, du fromage, des légumes verts, du saumon en boîte, de la mélasse et des œufs.

Décès et funérailles de Mme Wilson Dionne

Samedi, le 19 juillet dernier, décédait à l'Hôpital St-Sacrement, Québec, Mme Wilson Dionne (Catherine Levesque), après une longue maladie soufferte avec une grande résignation.

Son service eut lieu mercredi, le 23 juillet, à 10 h., en l'église St-Thomas de Mont-

Montmagny assistées des enfants de leur institution.

Le chant fut exécuté par la chorale paroissiale. Pendant le service, M. Jean-P. Tremblay rendit "In Manus Tuas" et "De Profundis." A l'orgue M. J.-B. Cloutier.

Elle laisse dans le deuil, son époux, M. Wilson Dionne; ses enfants: Gilles et Claire Dionne; sa sœur, Mme Ovide d'Anjou (Marie-Anne Levesque), de St-Pacôme; ses frères: MM. Gérard Levesque de St-Pacôme, et Léo Levesque, de Baie-Comeau; ses belles-sœurs: Mme Gérard Levesque, Mme Léo Levesque, de Baie-Comeau; ses beaux-parents: M. et Mme Napoléon Dionne; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mlle Alice Dionne, de Montmagny, M. et Mme Joseph Dionne, de Val d'Or, M. et Mme Amédée Dionne, de Val d'Or, Abitibi, M. et Mme Maurice Poitras, de Montmagny, M. et Mme Laurent Dionne, de Montmagny, M. et Mme Robert Gougeon, de Montréal; ses oncles: le R. P. de l'Etoile, rédemptoriste, le R. P. Conrad Cimon et beaucoup d'autres oncles et tantes, cousins et cousines.

L'inhumation eut lieu au cimetière St-Odilon de Montmagny, dans le lot de la famille.

Le Courrier de Montmagny présente à M. Wilson Dionne et à tous les membres de la famille en deuil, l'expression de ses plus vives condoléances.



magny, au milieu d'une assistance considérable venue rendre un dernier témoignage d'estime à la regrettée disparue.

La levée du corps fut faite par Mgr Albert Painchaud, curé de St-Thomas. Le service fut chanté par le Rév. Père Conrad Cimon, oncle de la défunte, et directeur des Pères Jésuites du Collège Brébeuf, de Montréal. Il était assisté, comme diacre et sous-diacre de M. l'abbé Godbout, des Pères du Sacré-Coeur, et de M. l'abbé Fernand Nicole, aumônier de l'Hôpital St-Sacrement, Québec.

Dans le chœur l'on pouvait voir plusieurs membres du clergé et dans la nef les RR. Soeurs de l'Hospice de

Refuges de germes

Les étagères, les tables et les autres surfaces des salles de toilette publiques ne sont pas des endroits où déposer des articles de toilette personnels comme les peignes, les houppettes et les serviettes. Des germes de maladies de peau et du cuir chevelu peuvent y avoir été déposés par d'autres personnes. On ne conseille pas d'utiliser les serviettes rouleaux que l'on trouve dans certaines salles de toilette publiques.

LES ANNONCES CLASSEES DONNENT DES RESULTATS

CAP ST-IGNACE

—Le Rév. frère Angélicus (mariste), du juvénat St-Jérôme de Chicoutimi, a passé quelques jours chez son père, M. Ferdinand Guimond.

—Mlles Yolande et Colette Bernier de Montréal ont passé quelques semaines chez leurs parents, M. et Mme Ernest Bernier.

—Mme Lionel Fortin et ses enfants de Montréal sont venus visiter leurs parents, MM. Caron et M. et Mme Onésiphore Frégeau.

—M. et Mme Nérée Caron, M. et Mme Georges Caron sont de retour d'un voyage dans la Gaspésie.

—Mme Roland Giroux et ses enfants de Montréal sont en visite chez ses parents.

—M. Amédée Thibault, M. et Mme Ernest Thibault sont de retour d'une promenade aux Etats-Unis.

—Mlle Laura Fortin de Sorel a passé quelques temps chez son père, M. Édouard Fortin. *Départ du R. Fr. Cyprien pour l'Amazonie.*

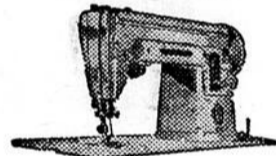
Le frère Cyprien, un des trois religieux franciscains fils de M. et Mme Léonce Dubé est venu passer quelques semaines dans sa famille qu'il quittait le 17 juillet pour les missions de l'Amazonie.

Né en 1928, le frère Cyprien (Lucien Dubé) est entré chez les Franciscains au monastère de Lençville le 12 avril 1950. Le 19 août 1956, il faisait profession solennelle.

Durant ces années de vie religieuse, le frère Cyprien travaillait en qualité de cuisinier dans les monastères de Québec et Sorel. Comme il manifestait le désir des missions lointaines, les supérieurs majeurs le désignèrent pour rejoindre Mgr Damase Laberge, O. Fr. M., dans le Vicariat apostolique de l'Amazonie.

SINGER

VENTE SERVICE REPARATION



Nous recommandons à nos

Clients du comté de L'ISLET de s'adresser à notre représentant Autorisé par la Compagnie

Yves Normand

C. P. 121 ST-JEAN PORT-JOLI

TEL. : 230

Inscrit dans votre annuaire sous La Compagnie Singer

Marque de commerce de Singer Mfg. Co.

VENEZ VISITER



nos maisons ambulantes et nos roulottes.

Demandez

ROGER

Pour informations :

ANGLE 3e AVENUE

et TRANS-CANADA,

Montmagny.

Wilfrid Leblanc MARCHAND GENERAL

Nourriture de marque "QUAKER"

"FUL-O-PEP"

pour tous les animaux de la ferme: porcs, vaches, poules, poulets, dindes.

CIMENT NATIONAL

Spécialités: épicerie, ferronnerie, matériaux de construction, ciment, bardeaux d'asphalte et d'amiant, papier à couverture, clous, etc. Assortiment complet des fameuses peintures Glidden, Jap-A-Lac et Spread-Satin.

35, rue ST-LOUIS — Tél.: 148 — MONTMAGNY.

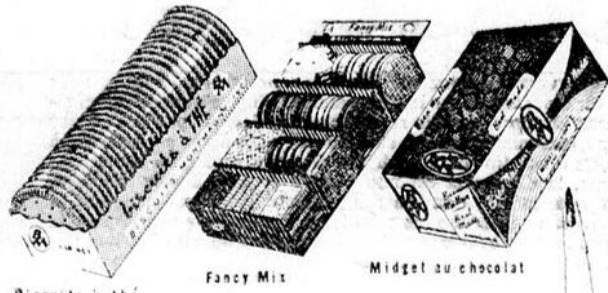
MONTMAGNY TIRE SHOP

RUE ST-IGNACE TEL.: 202

Spécialité de pneus neufs Dunlop et de pneus d'hiver Silent Traction Rib.

Vulgarisation — Ressemelage

Vente de pneus usagés de toutes grandeurs



parmi les meilleurs biscuits LES BISCUITS MONTMAGNY

sont encore LES MEILLEURS

BISCUITS MONTMAGNY INC. MONTMAGNY, QUEBEC EN VENTE CHEZ VOTRE EPICIER



Fléchissement économique

Malgré une bonne augmentation saisonnière des affaires au Canada durant les trois derniers mois, il est encore trop tôt pour affirmer que le pire du recul est passé, dit la Banque de Nouvelle-Ecosse dans le numéro courant de sa Revue mensuelle. Un grand mélange de tendances favorables et défavorables a suscité dans l'économie de nombreux courants opposés les uns aux autres et qui semblent devoir persister pendant quelques mois encore.

Pour illustrer la faiblesse comparative du fléchissement actuel, la Revue souligne que le volume total de la production non-agricole du premier trimestre de cette année a baissé de moins de 2% par rapport à l'an dernier. Comme c'est gé-

néralement le cas depuis quelques années, la production et l'embauchage se sont maintenus visiblement mieux chez nous qu'aux Etats-Unis.

Pourtant, le présent affaiblissement des affaires est plus sensible que dans les deux autres reculs que nous avons observés depuis la guerre, en 1948-49 et 1953-54. Par suite de l'expansion exceptionnellement rapide des moyens de production de ces dernières années, un freinage même modéré des affaires a fait chômer un pourcentage relativement important des usines et matériels de fabrication. Face à une concurrence plus âpre et à des prix de revient souvent plus élevés, bien des entreprises continuent de voir leur marge de bénéfice se rétrécir sérieusement. Dans le marché du travail, on sait que le chômage a touché son plus haut point depuis la dernière guerre.

Concernant les mois prochains, la Revue note que, grâce à l'activité du bâtiment domiciliaire au Canada et aux signes de regain observés aux U. S. A., on a observé une tendance à l'amélioration du marché du bois et d'autres matériaux de construction. En même temps, la demande de certains produits d'exportation, et les commandes confiées aux fabricants en général, devraient aug-

menter à nouveau si la liquidation des stocks en inventaire tombe à un taux réduit, comme on s'y attend généralement, l'écoulement du gaz naturel dans les deux pays. De plus, vers l'Est doit s'intensifier fortement d'ici quelques mois.

D'un autre côté, par suite de la sécheresse, l'Ouest s'attend à récolter même moins de blé que l'année dernière, tandis que les Etats-Unis prédisent leur meilleure récolte depuis 1952. — Par ailleurs, on s'inquiète si la demande effective est assez forte pour maintenir l'activité du bâtiment domiciliaire au présent niveau record. Et, comme une ombre planant sur la perspective générale, on est presque certain de voir une nouvelle réduction des placements de capitaux d'origine privée. A la fin de cette année, plusieurs gros projets, y compris la voie maritime du Saint-Laurent et les principaux pipelines de gaz seront à peu près achevés, et l'on ne voit pas encore quelles vastes entreprises pourront en prendre la place.

Bien entendu, la perspective de placements de capitaux privés et de l'activité industrielle es général dépendra de la situa-

tion aux Etats-Unis. Il semble que le ralentissement des affaires chez nos voisins est devenu moins sensible récemment, et l'on prédit couramment un relèvement relatif dans les derniers mois de l'année. Cela réduirait certainement au moins quelques-unes des influences à la baisse qui affectent l'économie du Canada.

Toutefois, nombre d'observateurs expriment des doutes sérieux sur l'énergie probable du regain anticipé aux U. S. A. et sur l'intensité de l'expansion économique mondiale qu'on peut raisonnablement attendre.

DOUBLE EMPLOI

Le Conseil du travail de Montréal, au cours de sa dernière séance avant les vacances, tenue sous la présidence de M. Louis Laberge, a adopté une résolution en vertu de laquelle une lettre sera envoyée à tous les syndicats affiliés afin de demander à leurs membres de ne pas s'adonner à un second emploi, une fois leurs heures de travail régulières terminées.

Il sera expliqué dans cette lettre "que le double emploi est antisyndical et qu'il est devenu un problème angoissant."

SPORT-O-RAMA

(Suite de la page 15)

un club de la vieille capitale dont nous n'avons pu obtenir le nom. La partie sera jouée au parc Dollard à 2.00 heures. Bonne chance les gars!

— ★ —

Il est rumeur mais elle n'est pas fondée que le sportman Jules Roy ait déjà été approché par les autorités concernées pour prendre charge de la salle de quilles au début de l'automne prochain. Ce dernier verrait à organiser des ligues de quilles afin de redonner à ce sport la popularité qu'elle a déjà connue à Montmagny déjà. D'autres ont déjà été approché mais ils auraient refusé l'offre.

— ★ —

Des régates professionnelles seront tenues dimanche, le 17 août prochain, à 2 heures, au Lac aux Canards, près de St-Raphaël de Bellechasse. Des participants venant de tous les coins de la province et même des Etats-Unis se sont déjà inscrits pour participer aux 12 courses mises à l'affiche à cette occasion. Des temps allant jusqu'à 75 milles à l'heure sont prévus à ces courses lors de ces régates. C'est un sport très intéressant à voir et ne manquez pas de réserver à l'avance ce dimanche afin d'assister à cet événement sportif qui mérite d'être vu.

Votre premier placement

Au cours des années, l'expérience acquise en s'occupant des finances de milliers de familles a démontré que l'assurance-vie devrait représenter le premier placement d'un homme. L'assurance-vie... voilà le placement qui assure à votre famille une protection immédiate... le placement qui constitue une base solide pour votre avenir financier.

René Adam

Représentant

L'Islet, P.Q. Tél. : 29-8-3

SUN LIFE DU CANADA

SOLUTION
CARDA
Foie, Reins, Digestion, Vessie
Dans toutes les pharmacies.

ÉCOLE DE MÉTIERS DE MONTMAGNY
COURS REGULIERS DU JOUR
Cours de Métiers: 2 ans
et les trois premières années du cours technique.
Menuiserie — Mécanique d'ajustage — Electricité
Mécanique d'automobile — Soudure.
INSCRIPTION: 11 août au 3 septembre
L'Enseignement spécialisé du Québec maintient un système de prêts-bourses à l'intention des jeunes qui ne peuvent s'inscrire aux cours faute d'argent. S'adresser aux autorités de l'école pour de plus amples renseignements.
MINISTÈRE du BIEN-ETRE SOCIAL et de la JEUNESSE
Hon. Paul Sauvé, c.r., ministre. Gustave Poisson, c.r., sous-ministre.

Avis aux hommes d'affaires de Montmagny et de St-Thomas de Montmagny

Les inscriptions pour le concours de promotion commerciale de la Chambre de Commerce de Montmagny "GAGNEZ A MONTMAGNY" seront acceptées jusqu'au 15 août prochain. Les hommes d'affaires intéressés à s'inscrire à ce grand concours ayant pour but de stimuler les achats dans Montmagny et St-Thomas sont priés de communiquer sans tarder avec le préposé aux contrats, M. REAL LABERGE, au téléphone: RESIDENCE: 511, BUREAU, 1003. Après le 15 août 1958, aucune entrée ne sera acceptée. L'on sait que le concours "GAGNEZ A MONTMAGNY" consistera en la distribution par les marchands de billets de participation à leurs clients. Ces billets qu'ils achèteront un sou chacun, seront remis aux clients avec chaque dollar d'achat. Chaque semaine les détenteurs de billets pourront participer à l'attribution d'une somme de \$25.00 et à la fin de décembre 1958, à l'attribution d'une automobile.

Voici la liste des marchands et maisons d'affaires qui ont donné leur adhésion au concours.

Pharmacie Montmagny, Enr.	36, du Dépôt	Tél.: 343	Robert Bernatchez	St-J.-Baptiste	Tél.: 237
Georges-A. Collin	9-11 St-J.-Bapt.	Tél.: 66	Magasin J.-H. Laberge	Rue du Pont	Tél.: 479
Pharmacie Bergeron	50, St-J.-Bapt.	Tél.: 333	Mme Laval Auclair	7, du Pont	Tél.: 20
Wilfrid Leblanc	67, St-Louis	Tél.: 148	Gérard Montminy	9, St-Louis	Tél.: 18
Bijouterie Raymond, Enr.	64, St-J.-Bapt.	Tél.: 758	J.-Alphonse Gagnon	44, St-Louis	Tél.: 821W
Léon Michaud	96, St-J.-Bapt.	Tél.: 359	Dubé et Fils, Enr.	24, St-J.-Bapt.	Tél.: 74
Appareils Domestiques, Enr.	127, St-J.-Bapt.	Tél.: 141	Radio Service M.B.C., Enr.	11, Ste-Marie	Tél.: 265
Salon du Meuble, Enr.	60, de la Gare	Tél.: 559W	Universel 5-10-15	St-J.-Baptiste	Tél.: 355
Jules Roy,	41, St-Louis	Tél.: 869	Garage Aimé Marois	775, St-J.-Bapt.	Tél.: 118
Georges Laberge	180, St-J.-Bapt.	Tél.: 303	Robert (Bob) Normand	45, St-J.-Bapt.	Tél.: 757
Montmagny Sportif	6, de la Fabrique	Tél.: 422W	Pierre Fournier	51, St-J.-Bapt.	Tél.: 266
Comptoir Chaussures, Enr.	30, St-J.-Bapt.	Tél.: 312	J.-L.-A. Fournier	4, rue Taché	Tél.: 279
Jean-Paul Beaumont	48, de la Gare	Tél.: 1099	P.-N. Gaudreau, Enr.	10, rue Taché	Tél.: 239
L.-G. Genest	43, St-Thomas	Tél.: 184	Pierre Michon	65, St-J.-Bapt.	Tél.: 378
Texaco Service	R. Trans-Canada	Tél.: 634	Aux Mille Aubaines, Enr.	110, St-J.-Bapt.	Tél.: 251W
Au Royaume des Couleurs	14, St-Paul	Tél.: 1026	Mlle M.-A. Bernatchez	84, St-J.-Bapt.	Tél.: 246
René Samson	200, St-J.-Bapt.	Tél.: 209	Mme Joseph Lemieux	88, St-J.-Bapt.	Tél.: 475W
Bijouterie Centrale, Enr.	26, de la Gare	Tél.: 511W	Louis Boulanger, Enr.	60, St-J.-Bapt.	Tél.: 208
W. Paquet et Fils, Enr.	19, du Dépôt	Tél.: 13	Patrice Corriveau	35, St-Pierre	Tél.: 95
C.-A. Corriveau, Enr.	32, St-Pierre	Tél.: 36	Singer Sewing Machine, C	52, St-J.-Bapt.	Tél.: 734
Ubaldo Têtu	18, du Pont	Tél.: 164	René Jacques	46, 3 ^e Avenue	
Saluste Jacques	C. P. 747	Tél.: 444	Agent Esso	43, rue Collin	Tél.: 138W
Bourrasa Auto, Enr.	Montmagny	Tél.: 567	J.-U. Beaumont, Enr.	46, de la Gare	Tél.: 69
Garage Pierre Tremblay	R. T.-Canada	Tél.: 889W	Mlle Irène Green	126, St-J.-Bapt.	Tél.: 416W
Edouard Boutin, Enr.	Rue St-Louis	Tél.: 195	Gaudreau Sunoco Service	R. T.-Canada	Tél.: 441
Mercerie Chez Georges	42, St-J.-Bapt.	Tél.: 215	Centre de Couture, Enr.	64, St-J.-Bapt.	Tél.: 368
Au Bon Marché, Enr.	De la Gare	Tél.: 35W	Réparation Elect. M., Enr.	45, 3 ^e Avenue	Tél.: 427
Mme Eugène Lévesque	De la Gare	Tél.: 26	Moderne Valet Service	7 ^e Rue	Tél.: 595
Jules Normand	7, Du Dépôt		Station de Service B. A.	129, St-J.-Bapt.	Tél.: 362
Lionel Têtu	De la Gare	Tél.: 357	Rodolphe Gagnon	144-146, St-J.-B.	Tél.: 591
Handy Andy	162, St-J.-Bapt.	Tél.: 1089	Lemieux et Proulx, Enr.	P. de Justice	Tél.: 340W
Montmagny Chain Saw	154, St-J.-Bapt.	Tél.: 1086	Paul-A. Morin	130, St-J.-Bapt.	Tél.: 385
Gagné Photo	34, de la Gare	Tél.: 1069	Garage Paul Bélanger	Rue Ste-Brigitte	Tél.: 860
Aux Caprices des Saisons	27 St-Thomas	Tél.: 821	Mlle Alma Fournier	St-J.-Baptiste	Tél.: 573
Magasin de l'Ouvrier	25, St-Thomas	Tél.: 1082			

CARTES D'AFFAIRES

Téléphone : 72 (Edifice Allard)
Paré & Daveluy
 Avocats
 Jules Paré, Robert Daveluy
 Rue St-J-Baptiste, Montmagny.

RES. 631
 BUR. 1183
DENIS GOBEIL, LL. L.
 AVOCAT
 34, rue de la Gare, Montmagny.

Bureau : 592 Rés. : 767
Gonzague Bélanger
 NOTAIRE
 Assurances Générales.
 4, St-Jean-Baptiste, Montmagny.

Dr Marcel Laverdière
 B.A., D.D.S.
 Chirurgien-Dentiste
 28, rue de la Gare.
 Tél. : 293 — Montmagny.

Dr Em. Gobeil, O.D.
 OPTOMETRISTE
 — Edifice Allard —
 Montmagny — Tél. : 43

Marcel Ruelland
 Tél. : 363, rue de la Fabrique
 DIRECTEUR DE
 FUNERAILLES
 Ambulance et corbillard
 cadillac

Tél. : 53
Dentiste
Dr J.-L. Lavallée
 Chirurgien-Dentiste
 39, St-Jean-Baptiste, Montmagny

G.-A. PARIS, D.C.
 Chiropraticien
 103, rue de la Gare.
 Tél. : 823
 MONTMAGNY
 Cap-St-Ignace. — Tél. : 325

7, rue du Palais de Justice
 C. P. 11 — Montmagny
Lemieux & Proulx,
 —Enr.—
 Matériaux de construction.
 Bois brut et préparé.
 Contreplaqué.
 BUREAU : Tél. : 340-W
 Paul Lemieux. Tél. : 340-W

Spécialiste
 à Montmagny : — le samedi
 A L'HOTEL-DIEU
Dr Paul Bigué
 Yeux, Oreilles, Nez Gorge.
 449, 3e Avenue — Québec

Dr Antoine Fiset
 Médecine générale
 Obstétrique.
 8, rue St-Jean-Baptiste.
 (Face à l'église St-Thomas).
 Tél. : 755 — Montmagny

DOCTEUR LAURENT LIZOTTE
 Médecine Générale et obstétrique
 4, rue de la Gare. — Tél. : 1150 — Montmagny.
 (Ancienne résidence Dr J.-M. Bernatchez).
 Au service de sa clientèle jour et nuit

ADRIEN DIONNE
 P.A. C.C. PEINTRE-DECORATEUR
 Ex-élève du Studio Belmont, de Montréal.
 1, rue Champlain. — Téléphone : 837-W — Montmagny

JEAN-PAUL BOUCHARD
 PEINTRE — DECORATEUR — TAPISSIER
 SABLAGE DE PLANCHERS
 22, 3e Avenue — Téléphone : 406 — Montmagny

Transport Général — Pierre — Sable
 Gravier à ciment.
 Excavation — Terrassement — Remplissage
PAUL BRETON
 11, rue Taché — Tél. : 279-w — MONTMAGNY

Comptables Agréés.
Caron, Corriveau, Renaud & Cie, C.A.
 Lionel CORRIVEAU, M.S.C., R.I.A., C.A.
 88, rue de la Gare. — Montmagny. — Téléphone : 895
 Résidence : 29, rue de l'Anse. — Tél. : 702
 MONTMAGNY — RIVIERE-DU-LOUP

Pour toutes vos assurances...
 — CONSULTEZ —
PHILIPPE ROY INC.
 courtiers d'assurances agréés.
 MONTMAGNY
 BUREAU : 102, rue St-Jean-Baptiste. — Tél. : 92
 RESIDENCE : 5, rue St-Joseph — Tél. : 240

Bureau : 18, Palais de Justice Montmagny. Tél. : 722
 Résidence : 24, Ste-Brigitte, Montmagny.
Raymond Lortie
 B.A., D.W.S.A., M.W.S.A.A.
 Commissaire de la Cour Supérieure
 Organisation — Administration — Tenue de livres
 MONTMAGNY — BELLECHASSE — L'ISLET

Charles Godbout, i.a.
 Comptable en prix de revient
 Ex-cotiseur à l'impôt fédéral
 374, de la Salle Est,
 Québec — Tél. : LA 3-3891

Jugement prématuré
 Les rajustements tarifaires annoncés par M. Fleming sont assez difficiles à interpréter. Certains commentateurs y ont vu tout de suite une tendance protectionniste. C'est peut-être un jugement prématuré. Il est vrai que le ministre présente ces changements comme une protection pour certains producteurs industriels et agricoles qui sont menacés par la concurrence étrangère. Mais il faut juger cela dans un contexte qui dépasse beaucoup le cas des producteurs en cause.
 "Le Devoir"
 Montréal, Qué.

AUBAINES
 A ST-JEAN-PORT JOLI
 Commerce général à St-Cyrille, établi depuis longtemps, à vendre à très bas prix.
 A STE-LUCIE
 Hôtel meublé à vendre. — Bon chiffre d'affaires.
 A BERTHIER
 Hôtel de villégiature avec cabines, à vendre, situé à Berthier.
 A MONTMAGNY
 Restaurant bien situé avec loyer peut augmenter vos revenus. Bon marché.
 —Garage avec agence d'automobile actuellement en opération, gros chiffre d'affaires, située dans le comté de Montmagny.
 —Ferme de 140 arpents avec rouling neuf situé sur la route rurale no 1, près de la ville de Montmagny.
 Grosse terre à vendre : — \$2,000.00 comptant.
 Poste de commerce avec propriété et grand terrain, dans la paroisse St-Mathieu.
 Commerce de bijouterie, pharmacie et lingerie conviendrait pour personne seule ou autre.
 A ST-PAUL
 Commerce général, gros chiffre d'affaires.
 Nous avons aussi plusieurs autres gros commerces que nous ne pouvons annoncer. Consultez-nous, nous pouvons vous guider dans vos achats d'immeubles et vous faire économiser beaucoup d'argent.
 Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à :
Les Immeubles Montmagny Enr.
 Robert Bernier, gérant
 Membre de la Chambre d'Immeubles
 3, rue St-Magloire,
 Tél. : 105, Montmagny.



A VENDRE
 A vendre, un poêle Westinghouse 39", radio de table, set de chambre, le tout en parfait ordre. S'adresser à Mme Fortin, Tél. : 462.

Maison à vendre, 2 logements située coin Ste-Brigitte et Palais Justice. S'adresser à Charles Blanchet, 22 rue St-Jacques, Montmagny.

Ensemble de salle à diner à vendre, s'adresser à 35, 3ième avenue, Tél. : 557.

SOFFRES EN CEDRE A VENDRE
 Magnifiques coffres finis noyer ou chêne au prix du manufacturier.
L. CORRIVEAU, Mfg.
 B. P. 193 Tél. : 593 Montmagny

Machine à Coudre "Singer" électrique, modèle Console, Chesterfield, 3 morceaux, tables de salon, set de salle à manger en chêne solide, comprenant buffet, armoire à argenterie, tables et chaises rembourrées sur ressorts. Le tout en parfaite ordre. S'adresser à Armand Paquet, 16 du Manoir Tél. : 88.

Poêle L'Islet, feu au bois et à l'huile A.B.C. Couleurs, blanc, rose, noire, s'adresser à tél. : 309 s-6.

Chevrolet modèle 1942, panel de livraison, parfaite condition, prix raisonnable, en montre au garage Fénélon Vézina, s'adresser par Tél. : 90.

Terrain situé sur la rue du Bassin, à proximité de la route Trans-Canada. S'adresser à Tél. : 741.

Deux lits jumeaux avec matelas en très bonne condition. S'adresser au Courrier de Montmagny, Tél. : 379.

Domination étrangère
 L'opposition à la domination de nos organisations ouvrières par les unions américaines croit sans cesse. C'est très logique. Demandons nous ce que le sénat et le congrès des Etats-Unis feraient si une union des E.-U. recevait l'ordre de faire la grève de son exécutif canadien. Pouvez-vous imaginer comment ces dignes sénateurs et membres du congrès protesteraient le piétinement par un étranger du bon vieux drapeau des E.-Unis d'Amérique? Bien, il semble que des Canadiens, exaspérés de la dictature ouvrière américaine croient que des citoyens de notre pays sont foulés au pied et aimeraient que l'on fasse quelque chose à ce sujet.
 "Coast News"
 Gibbons, C.B.

A LOUER
 Chambres, chauffées, éclairées, meublées ou non avec pension si désirée, eau chaude à l'année, galerie avec toutes les commodités. S'adresser à Mme Charles Couillard, 101 de la Gare Montmagny, Tél. : 319.

Deux chambres à louer à 23 Ave des Bouleaux, Tél. : 112.

Logement à louer, Tél. : 57-w.

Chambres à louer, s'adresser à Mme Edg. Denault 1 rue St-Ignace, Tél. : 384, C.P. 1330.

Bureaux à louer, conviendraient aux professionnels ou hommes d'affaires. S'adresser à Mme Edg. Denault, 1, rue St Ignace, C.P. 1330, Tél 384.

Logement à louer, 3 pièces.

ON DEMANDE
 Désirez-vous un travail stable? — Qui vous donnera la sécurité pour vous et votre famille, qui vous mettra à l'abri des inquiétudes d'une position incertaine? Nous pouvons vous établir dans votre propre commerce. Pas de capital nécessaire car nous offrons du crédit généreux aux personnes qualifiées, et ceci sans qu'il soit nécessaire d'avoir recours à des cautions. Ecrivez immédiatement à G. Raymond, Compagnie J. R. Watkins, 350 rue St-Roch, Montréal, Qué.

Désirez-vous vendre en gros dans vos moments de loisirs sur la route, un produit entier grande demande et très populaire. Adressez-vous à Georges Laberge, 180 St-Jean-Baptiste, Tél. : 303.

Représentants demandés pour : Berther en Bas, Notre-Dame du Rosare, Panet, Ste-Euphémie, St-Pierre, et les environs. Nécessités domestiques à vendre. Escompte alléchant, période d'essai, pas de saison morte dans la vente. Aucun risque. Détails et catalogue gratuits à T. Gaudreau, Dept. 52, 1600 Delorimier, Station C., Montréal.

On demande à Montmagny personne sérieuse sachant faire cuisine et tenir maison, pour 3 adultes. — Bon salaire, âge, références. — Ecrire à "Le Courrier de Montmagny", C. P. 430.

Le service civil du Canada demande pour le ministère de l'Agriculture à **STE-ANNE-DE-LA-POCATIERRE, P. Q.**
TECHNICIEN ADJOINT DE LABORATOIRE DE BOTANIQUE
 \$2,790. — \$3,150.
 Deux années d'instruction d'école supérieure et au moins une année d'expérience pertinente OU une instruction d'école primaire et un assez bon nombre d'années d'expérience pertinente en travaux de laboratoire.
 On pourra exiger que les candidats sachent suffisamment le français et l'anglais pour pouvoir remplir les fonctions en cause.
 Pour plus de détails, veuillez communiquer avec la Commission du service civil. Les formulaires de demande d'emploi, qui s'obtiennent au bureau de la Commission du service civil, aux bureaux de Poste ou à l'Agence du Service national de placement, doivent parvenir à la Commission du service civil, suite 950, 685 rue Cathcart, Montréal, au plus tard le 19 août 1958. Mentionner le numéro M902 pour ce concours.

JOS PROULX
 Sue. M. Létourneau, Inc.
 — 5, rue Morin, Apt. 4 —
MONTMAGNY — Tél. : 560-W
L'ISLETVILLE — Tél. : 25 s 12
 Peinture Glidden, matériaux de construction, cheminées Fire-Chief, contreplaqué.

Brillant succès du Congrès des Hebdomadaires à Manchester

250 délégués. — Présence de S. Exc. Mgr Brady, évêque de Manchester. — Hommage au maire, M. Josaphat - T. Benoit. — M. Lucien Fontaine élu président.

En tenant, sur l'invitation pressante de la puissante association mutuelle la Canado-Américaine, son 26e congrès annuel dans la ville de Manchester, au New-Hampshire, l'Association des hebdomadaires de langue française, a rendu hommage, non seulement à ce groupement qui compte tant de clients québécois, mais aussi à l'Alliance des journaux franco-américains à qui elle a apporté son admiration et qu'elle associera désormais à ses oeuvres et à ses initiatives.

250 délégués, dont 200 du Québec et d'une soixantaine de ses villes, ont envahi vendredi le 24 juillet cette progressive ville de la Nouvelle-Angleterre dont la population est à majorité d'expression française, et pendant trois jours, dans un climat de cordiale confraternité, ont affirmé leur foi dans la culture française sur le sol d'Amérique. M. Josaphat-T. Benoit, maire de Manchester depuis 14 ans et directeur d'un hebdomadaire de langue française "L'Action", a souhaité la bienvenue aux délégués; il devait lors du congrès recevoir des mains du président, M. Lucien Guertin, de Shawinigan Falls, un diplôme de membre honoraire en retour des services rendus à ses compatriotes comme journaliste et comme homme public.

Tant à la séance d'ouverture qu'au congrès de clôture, le congrès réunissait de nombreuses personnalités dont S. Exc. Mgr Matthew Brady, évêque de Manchester; l'hon. juge Emile Lemelin, président de l'Association Canado-Américaine M. Adolphe Robert, président émérite; M. Gérald Robert, secrétaire; plusieurs officiers de la Canado; l'hon. Daniel Johnson, conseiller juridique de l'Association, ministre des ressources hydrauliques dans le gouvernement de la province de Québec; M. Wilfrid J. Mathieu, président de l'Alliance des journaux franco-américains; M. l'abbé Adrien Verrette; M. l'abbé Doria Des-

Ruisseaux, curé de la paroisse Ste-Thérèse, etc.

Séance d'ouverture vendredi, le 25 juillet; le soir, grande réunion pour un hommage aux disparus, la remise des trophées des concours, les rapports des comités, la nomination de deux administrateurs honoraires à vie: M. Aimé Gagné, "Le Lingot", d'Arvida, et Mme Camille Duguay-Brochu, "La Voix des Bois Francs", de Victoriaville, et le lendemain plusieurs réunions de régie interne. Remise officielle de la brochure du 25e anniversaire qui en 178 pages relate toute la vie de l'Association.

Pendant leur séjour à Manchester les délégués ont été les invités à plusieurs réceptions; vendredi soir, Johnston, Everson and Charlesworth, de Montréal, offraient un coquetel, suivi par un buffet, courtoisie de l'Association des Brasseries de la province de Québec; samedi midi, réception offerte par le gouvernement de la province de Québec, représenté au congrès par l'hon. Daniel Johnson; dans l'après-midi les dames assistaient à un thé, organisé sous les auspices de l'Alliance française de Manchester, dont la présidente est Mme Emile Duval; réception et buffet offerts par la Canado-Américaine, suivis d'un magnifique concert par la Chorale St-Jean-Baptiste, très vivement apprécié, et grande soirée canadienne. Dimanche le 27 juillet, réception par Canadian International Paper, suivie par le banquet officiel du congrès. Mais auparavant les délégués avaient assisté à une messe solennelle dans l'église Ste-Thérèse de Manchester, chantée par le curé M. l'abbé Des-Ruisseaux présence de Mgr Brady, allocution du R. Père Narcisse Cotnoir, o.m.i.; garde d'honneur des vétérans catholiques et à la fin de la messe la chorale Ste-Thérèse apportait à toute l'assistance une très vive émotion en donnant dans l'église même l'hymne national canadien.

M. LUCIEN FONTAINE A LA PRESIDENCE

Au cours de ces assises, les délégués ont élu un nouveau Conseil d'administration. M. Lucien Guertin, président sortant de charge, de "L'Echo du St-Maurice", devient président honoraire. Sont élus aux diverses fonctions: M. Lucien Fontaine, de "L'Echo Abitibien", devient président; MM. Maturice Marquis, du "Courrier de Montmagny" et Marc Fortin, de "L'Echo du Nord", de St-Jérôme, deviennent respectivement premier et second vice-président; M. Lionel Bertrand de "La Voix des Mille-Iles", Ste-Thérèse, a été réélu secrétaire-trésorier. Directeurs réélus: MM. Raymond Douville, du "Bien Public", Trois-Rivières; Adrien Bégin, de "La Tribune de Lévis"; Gérard Brady, "L'Homme Libre", de Drummondville. Un nouvel administrateur a été élu, M. Jean-J. Mercier, de "La Voix Populaire", Montréal. Six autres administrateurs sont déjà en fonctions jusqu'en 1959: MM. Gérard Légaré, de Rimouski; Yves Michaud, de St-Hyacinthe; Edouard Hains, de Magog et Osias Poirier, d'Asbestos.

L'Association maintient ses cours de journalisme et ses concours annuels; elle s'associe tous les membres de l'Alliance des journaux franco-américains; elle maintient toutes ses initiatives et projette de nommer sous peu un agent d'affaires aux fins d'augmenter son prestige et de clairement indiquer son importance. Son congrès de Manchester, le premier tenu en dehors du pays, est la preuve la plus directe de l'appui qu'elle veut apporter à la presse française hors du Québec. Il y a quatre ans, l'Association allait saluer la presse canado-manitobaine; elle ira sous peu apporter son hommage à celle de l'Alberta. En tenant son congrès à Manchester cette année, elle a créé ce trait d'union entre ses membres et cette phalange de journalistes qui maintiennent en Nouvelle-Angleterre une presse d'expression

TRIBUNE LIBRE

LE PIQUE-NIQUE DES JEUNES LIBÉRAUX A L'ILE-AUX-GRUES

Tout le monde sait que dimanche, le 3 août dernier, avait lieu le pique-nique de l'Association de la Jeunesse Libérale de Montmagny.

Donc, si je prends la liberté de venir souligner le résultat de cette fête qui fut une réussite complète, c'est peut être parce que précédemment on invitait le "Comité" de cette organisation à venir faire, sur un hebdomadaire local, certaines déclarations qui n'étaient pas en leur pouvoir.

Si on venait demander plutôt à tous les participants de la traversée, puisque le pique-nique avait lieu à l'Île-aux-Grues, de nous donner leurs opinions personnelles sur cette agréable journée passée là-bas, ils vous diraient d'abord que par une température idéale, le plaisir de la traversée s'effectuait du quai de Montmagny à huit heures, le matin, à des-

française, avec un dévouement digne de tous les éloges, une fierté incontestable. Là encore, l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada, à laquelle appartient notre journal, aura fait oeuvre utile.

destination de l'île, laquelle fut presque envahie, si on considère le nombre assez imposant d'environ 80 personnes, venant de Montmagny, de Notre-Dame-du-Rosaire, de St-Paul, bref, du comté de Montmagny.

Au dire de plusieurs, la journée passa très vite, étant donné l'organisation prévue de divertissement divers pour les jeunes et les moins jeunes. De plus, pour les fervents des baignades, il y avait la plage, située à l'endroit le plus propice de l'île, qui les attendaient pour leur satisfaction.

Après une aussi agréable journée, c'était le retour à destination, cette fois, de Montmagny, à bord des yachts de M. Hervé Vézina, de Montmagny et du Capitaine Gagné, de l'Île-aux-Grues. L'arrivée au quai, à huit heures, le soir, fut à l'agréable surprise de nous tous, un quai rempli de parents et d'amis venus à l'arrivée des piqueniquants, et tout le brouhaha d'une grande fête.

....Bref, il n'y a pas à dire que tout va bien au sein du mouvement de l'Association de la Jeunesse Libérale de Montmagny.

Roland FOURNIER.

Chez MARGUERITE VEZINA

73, rue de la Gare — Téléphone : 90

Un joli cadeau-souvenir vous sera remis à chaque achat d'articles de pharmacie, bibelots ou articles de toilette.

Nous sommes tellement certains que c'est la meilleure que nous la garantissons!



Seule la Dow est "climatisée" pour vous offrir une saveur pleine et incomparable.



Dow LA BIÈRE GARANTIE

N24FW

Un mariage bientôt ?

Lorsqu'il est question de faire-parts ou d'invitations de mariage, nous sommes là pour répondre... correctement dans chaque détail afin de mettre en valeur cet événement. Venez voir nos échantillons.



Les Editions Marquis, Ltée

31, rue St-Thomas

Montmagny

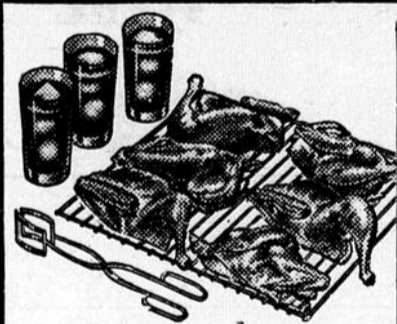
TELEPHONE: 37

Amusez-vous au Soleil avec les "PARTENAIRES DE PIQUE-NIQUE"

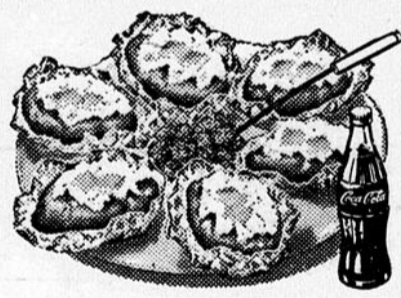
Poulet en Barbecue... Beaucoup de Coke!

Pour améliorer chaque bouchée,
Servez Coke... le breuvage
pétillant préféré dans le monde entier!

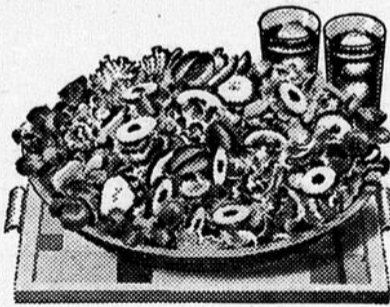
Invitez vos amis, ou simplement les vôtres, à un délicieux régal en plein air!
Et n'oubliez pas d'offrir du Coca-Cola glacé. Avec les collations avant le repas, avec le repas lui-même, rien ne vaut l'agréable surcroît d'énergie alimentaire, le goût vif et froid du Coke pour égayer une chaude journée de vacances. Ayez donc beaucoup de Coke sous la main!



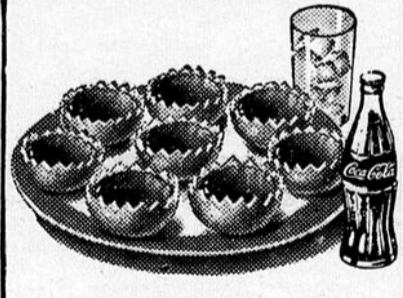
POULET EN BARBECUE. Badigeonnez de sauce Barbecue vos moitiés de poulets à griller, faites griller environ 1 1/4 heure à 12 pouces de la source de chaleur, en les retournant et en les arrosant fréquemment. Servez avec du Coke.



POMMES DE TERRE EN ROBE MÉTALLIQUE. Faites cuire les pommes de terre au four, à l'avance, apportez-les enveloppées de papier d'aluminium. Faites-les réchauffer sur le charbon de bois. C'est délicieux avec du Coca-Cola... le préféré dans le monde entier.



SALADE EXQUISE. Servez une salade verte, retournée avec de la sauce et des olives farcies, coupées en tranches. Et avec cela, vos invités aimeront savourer du Coke. Coca-Cola... d'un goût si bon et de si bon goût.



COUPES AUX ATACAS. Faites chauffer de la gelée d'atacas jusqu'à ce qu'elle soit fondue, versez-la dans des moitiés d'oranges évidées. Faites refroidir jusqu'à ce que ce soit pris. Pour donner davantage d'éclat, décapsulez du Coke et servez-le glacé.

PAUL-EMILE CHARBONNEAU

Montmagny.

Tél. : 201



SIGNE DE BON GOÛT

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Liée

"En Cartons de 6 Bouteilles à Emporter"

DEMANDER "COKE", C'EST DEMANDER COCA-COLA—LES DEUX MARQUES IDENTIFIENT LE PRODUIT DE COCA-COLA LIÉE, LE BREUVAGE PÉTILLANT PRÉFÉRÉ DANS LE MONDE ENTIER.

SPORT-RAMA

Par RAYMOND LEVESQUE

Le club M. Tanguay a connu une fructueuse dernière quinzaine, soit depuis la dernière édition de notre journal. Il a remporté trois victoires en autant de joutes et il demeure un très sérieux candidat au second rang dans le classement de la Ligue Intermédiaire de balle-molle. Le club de la Pâtisserie Vachon a également bien figuré en s'assurant les honneurs des deux joutes auquel il a pris part.

Cependant, le sourire de la victoire n'a pas paru sur le visage des porte-couleurs des clubs Ind. Roy et Le Bûcheron qui ont essuyés respectivement trois et deux revers dans cette dernière quinzaine. Le Bûcheron a pour sa part manqué une belle opportunité de s'assurer du championnat de la cédule régulière et ses chances demeurent pour le moins très minces.

Il se peut que les dirigeants de la ligue aient un grave puzzle à résoudre quand les quatre clubs de la ligue auront complété leur calendrier de 18 joutes. En effet, le sort entre la première et seconde position sera peut-être à l'enjeu et celui de la deuxième et troisième position, peut l'être aussi. Il serait trop long ici de vous expliquer en détail ces calculs mais vous n'avez qu'à jeter un coup d'oeil sur le classement actuel pour vous rendre compte du dilemme et en tirer vos propres conclusions. Si égalité il y avait à l'une ou l'autre position, on serait peut-être dans l'obligation de jouer une joute supplémentaire.

La partie de mercredi soir, 30 juillet, cédulée entre les clubs Le Bûcheron et Pât. Vachon a été arrêtée après seulement deux manches de jeu à la suite d'un protêt qui y fut logé. Le Bûcheron avait l'avance dans cette joute interrompue. Une décision sur l'issue de cette joute sera prise à la fin de la cédule par la direction de la ligue. L'un des deux clubs en présence aurait aligné des joueurs inéligibles, nous a-t-on rapporté.

Les clubs entreprendront au cours de la semaine prochaine, si rien ne vient déranger les prévisions, les séries éliminatoires de fin de saison. La série semi-finale "A", 3 de 5, devant opposer le club de première position à celui de troisième place, doit débiter mercredi soir, le 13 août tandis que la série semi-finale "B", 3 de 5, mettant aux prises le club de la deuxième position à celui de dernière place, doit débiter pour sa part jeudi soir, le 14.

Les quatre clubs de la ligue participeront aux séries éliminatoires. Les deux clubs qui atteindront la série finale se disputeront le trophée "A. Bélanger Ltée", emblème du championnat. Il est à espérer que chacun des clubs termineront leur série jusqu'au bout et qu'aucun incident ne viendra entraver leur série afin d'éviter que le tout finisse en queue de poisson. La chose s'est déjà produite par le passé et on a vu un club concéder le championnat à l'équipe adverse en refusant de continuer à jouer. Ce n'est pas intéressant pour les joueurs et les spectateurs.

Les séries éliminatoires débiteront également pour les clubs de la ligue Junior cette semaine. Le club champion de la cédule régulière, la Légion Canadienne affrontera celui de troisième position, le club Restaurant Bel-Air, dans une série semi-finale "A", 3 de 5 tandis que dans la série "B", également 3 de 5, on verra les détenteurs de la deuxième position, le Bûcheron Jr en venir aux prises avec le club Scies McCulloch qui a hérité de la dernière place dans le classement.

Robert "Bob" Normand est présentement en tête des frappeurs de la ligue Intermédiaire de balle-molle avec une moyenne de .521. Il a réussi à expédier la "pilule blanche" 25 fois en lieu sûr dans ses 48 apparitions au marbre. Réussira-t-il à s'assurer du championnat des frappeurs de la ligue d'ici la fin de la cédule. Il a de bonnes chances.

Le meilleur artillerie du circuit présentement est Eugène Leclerc du club Pâtisserie Vachon. Il a jusqu'ici remporté 8 victoires contre 4 défaites. Robert Normand, du Bûcheron le suit de près avec un record de 7 victoires contre 4 défaites.

Chez les Juniors, Jean-Claude Paquet, du club Légion Canadienne, a remporté le championnat des frappeurs de ce circuit en conservant l'impressionnante moyenne de .540. Sur ses 48 voyages au bâton. Il a réussi 26 coups sûrs. Son coéquipier, Denis Boulet, est arrivé au second rang en réussissant à frapper pour une moyenne de .500. Voilà certes deux excellentes recrues pour l'an prochain que les instructeurs des clubs de la ligue Intermédiaire tenteront sûrement de s'approprier.

Le club "Maurice Tanguay" dirigé par Cyrille Leclerc, se rendra à Québec dimanche pour y jouer en exhibition contre (Suite à la page 11)

L. Intermédiaire

RESULTATS DE JOUTES

Lundi 28 juillet
Tanguay 9, Ind. Roy 5
Mercredi, 30 juillet
P. Vachon vs Le Bûcheron
(Partie arrêtée après 2 manches à la suite d'un protêt)
Jeudi, 31 juillet
Ind. Roy 5, Tanguay 14
Lundi, 4 août
Le Bûcheron 3, Tanguay 6
Mercredi, 6 août
Le Bûcheron 8, P. Vachon 11
Jeudi, 7 août
Ind. Roy 4, P. Vachon 7

PROCHAINES JOUTES

Lundi 11 août
Le Bûcheron vs Ind. Roy

CLASSEMENT

LIGUE INTERMEDIAIRE DE MONTMAGNY

Clubs	PJ	PG	PP	Moy.
Pât. Vachon	17	11	6	.647
Le Bûcheron	16	9	7	.563
M. Tanguay	18	10	8	.556
Ind. Roy	17	4	13	.235

RECORD DES LANCEURS

Lanceurs	G.	P.
Eug. Leclerc, P. V.	8	4
Robert Normand, B.	7	4
M. Rousseau, T.	5	2
Rég. Mathurin, Ind. R.	1	1
J.-M. Gauthier, P. V.	1	1
A. Fréchette, M. T.	5	6
J.-M. Langlois, P. V.	2	1
Geo.-H. Barde, B.	2	3
M. Mathurin, Ind. R.	2	5
Juks Roy, Ind. Roy	1	7

Ligue Junior

CLASSEMENT

(Classement final)

Légion Can.	12	10	2	.833
Bûcheron Jr	12	7	5	.583
Bel-Air	12	4	8	.333
McCulloch	12	3	9	.250

PROCHAINES JOUTES

Vendredi, 8 août
(Série semi-finale "A", 3 de 5)
Légion Can. vs Rest. Bel-Air
Mardi, 12 août
(Série semi-finale "B", 3 de 5)
Bûcheron Jr vs S. McCulloch
Vendredi, 15 août
(Série semi-finale "A", 3 de 5)
Rest. Bel-Air vs Légion Can.

Ligue Intermédiaire de balle-molle

LES DIX MEILLEURS FRAPPEURS

	AB	CS	Moy.
Robert "Bob" Normand, Bûcheron	48	25	.521
Jean Lavallée, Ind. Roy	47	21	.447
Jacques Létourneau, Pât. Vachon	58	23	.397
Georges Fontaine, Ind. Roy	46	18	.391
Maurice Gamache, M. Tanguay	41	15	.366
Clément Corneau, M. Tanguay	63	23	.365
Jules Roy, Ind. Roy	68	24	.353
Raymond Lavallée, M. Tanguay	66	23	.365
Claude Delagrave, Ind. Roy	59	20	.339
Eugène Leclerc, Pât. Vachon	51	17	.333

Ligue Junior de balle-molle

LES MEILLEURS FRAPPEURS AU BATON

Jean-Claude Paquet, Légion Can.	48	26	.540
Denis Boulet, Légion Can.	58	29	.500
Georges Masson, Bûcheron Jr	50	22	.440
Raymond Gaumont, Légion Can.	49	21	.429
Jean-Louis Pelletier, Scies McCulloch	45	18	.400
Benoît Gaudreau, Légion Can.	56	22	.393
J.-C. Bernier, Rest. Bel-Air	28	11	.393
Marcel Lacombe, Scies McCulloch	41	16	.390
Marcel Caron, Scies McCulloch	44	17	.386
F. Couillard, Rest. Bel-Air	40	15	.375
André Lavallée, Bûcheron Jr	45	17	.373
Gérald Robin, Légion Can.	50	18	.360
Berth. Barde, Rest. Bel-Air	46	16	.348
Jean-Louis Côté, Scies McCulloch	41	14	.341
Marcel Fréchette, Légion Can.	55	18	.327
J.-M. Pelletier, Rest. Bel-Air	44	14	.318

SOFTBALL

SOMMAIRE DES JOUTES DISPUTEES

LUNDI, 28 JUILLET
M. Tanguay 9, Ind. Roy 5
Tanguay 300 002 4-9 9 3
Ind. Roy 102 000 2-5 6 5
Lanceur gagnant: André Fréchette (4-6). Lanceur perdant: Jules Roy (1-6). Laissés sur les buts: Tanguay 7, Ind. Roy 6. Trois buts: Maurice Gamache, Tanguay. Deux buts: Paul Larue, Tanguay et Marcel Mathurin, Ind. Roy.

JEUDI, 31 JUILLET
Ind. Roy 5, M. Tanguay 14
Ind. Roy — 5 6 7
M. Tanguay — 14 12 2
Laissés sur les buts: Ind. Roy 7, Tanguay 6. Buts sur balles par Mathurin, 4. Retraits au bâton par Mathurin, 4; Roy, 1. Coups sûrs contre Mathurin, 5 pour 9 points en 4 1/2 manches; J. Roy, 6 pour 5 points en 1 1/3 manche. Circuit: Clément Corneau, Tanguay. Deux buts: Ant. Clouston et Jean Lavallée, Ind. Roy; Clément Corneau et Maurice Rousseau, Tanguay. Lanceur gagnant: Maurice Rousseau (5-2). Lanceur perdant: M. Mathurin (2-5).

LUNDI, 4 AOÛT
Le Bûcheron 3, M. Tanguay 6.
Bûcheron 000 000 3-3 5 2
Tanguay 310 110 x-6 6 4
Laissés sur les buts: Bûcheron 10, Tanguay 4. Deux buts: M. Coulombe et Ren. Langlois, Bûcheron. Lanceur gagnant: A. Fréchette (5-6). Lanceur perdant: Robert Normand (7-4).

MERCREDI, 6 AOÛT
Le Bûcheron 8, P. Vachon 11
Bûcheron 300 500 0-8 6 8

Vachon 210 017 x-11 8 5
Laissés sur les buts: Bûcheron 5, Vachon 9. Buts sur balles par Leclerc 2, Langlois 1. Retraits au bâton par Langlois, 3. Coups sûrs contre Leclerc, 4 pour 8 points en 3 1/2 manches; Langlois, 2 pour aucun point en 3 1/2 manches. Lanceur gagnant: J.-M. Langlois, (3-1). Lanceur perdant: G.-H. Barde, (2-3). Circuit: Lionel Fortin, Vachon. Deux buts: Ren. Létourneau, Bûcheron et J.-M. Gauthier, Vachon.

JEUDI, 7 AOÛT
Ind. Roy 4, P. Vachon 7
Ind. Roy 200 020 0-4 6 1
Vachon 101 023 x-7 13 4
Batteries: Jules Roy, Marcel Mathurin (6) et Geo. Fontaine; Eugène Leclerc et Bertrand Clavet.
Lanceur gagnant: Eugène Leclerc (8-4). Lanceur perdant: Jules Roy (1-7).
Double-jeux: Claude Delagrave à Geo. Fontaine. Trois buts: Jean Lavallée, Ind. Roy et Lionel Fortin, Vachon. Deux buts: J.-Marc Gauthier, Pât. Vachon.

Avis aux pêcheurs

Le Club de Chasse et Pêche nous fait part d'une bonne nouvelle pour les amateurs de pêche au bar. En effet il semble que le bar est revenu aux "batteries plates" en face de Montmagny. Quatre bonnes prises ont déjà été effectuées ces jours derniers: 11 livres et demi, 9 livres, 8 livres et 7 livres.



"JE VEUX VIVRE AU GRAND AIR!"

Dans l'Armée canadienne d'aujourd'hui

vous pouvez mener une vie nouvelle, mieux remplie, une vie de plein air avec un avenir assuré.

Si vous voulez un emploi régulier, une carrière où vous pourrez aller de l'avant et vivre au grand air, et si vous satisfaites aux normes exigées par l'Armée canadienne, tout un monde s'ouvre devant vous: aventures captivantes... but bien défini... compagnons intéressants... soldes généreux et excellentes occasions d'avancement... programme de pension avantageux.

Renseignez-vous sans tarder au Centre de recrutement de l'Armée de votre localité, ou adressez le coupon ci-dessous au:

Centre de Recrutement de l'Armée,
718 rue St-Jean — Québec, Qué.

Veillez m'adresser, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les carrières dans l'Armée canadienne.

Nom..... Âge.....
Adresse.....
Ville..... Prov..... Tél.....



"UN BUT BIEN DÉFINI!"

LOUEZ UNE AUTO



pour les vacances,
les fins de semaine,
les noces...

MONTMAGNY DRIVE YOURSELF peut vous louer une automobile 1958 à un tarif raisonnable couvrant les assurances, l'essence et l'huile. Téléphonnez-nous dès maintenant pour obtenir des renseignements supplémentaires et pour placer votre réservation.

**MONTMAGNY
DRIVE YOURSELF enr.**
Giles Bédard, prop.
Tél.: jour 553, soir 553w

Activités Lacordaire

Le pique-nique traditionnel Lacordaire aura lieu dimanche le 10 août, si la température s'avère idéale. Ceux qui désirent prendre part à cette fête n'auront qu'à se rendre au nord de l'église St-Thomas, où le départ pour Notre-Dame-du-Rosaire s'effectuera à une heure précise. Le prix du transport, aller et retour, est de 50 cents pour les adultes. Chacun aura soin d'apporter sa collation. Le départ de Notre-Dame du Rosaire pour Montmagny se fera vers 9 heures du soir. Le poste radiophonique local donnera des renseignements précis à midi, dimanche, si la température est incertaine.

Le pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine aura lieu cette année dimanche, le 24 août prochain. Un autobus est réservé pour le transport des membres et leurs amis. Le prix du passage est de \$4.00. Le départ se fera de la place de l'église, à 5.30 heures du matin. Pour ceux qui sont intéressés, s. v. p. communiquer avec M. Emmanuel Dion, 6ième Rue, tél.: 1038-w, Montmagny.

JE SUIS UN DE
VOS VOISINS



L'assurance-vie
est ma profession.
Puis-je vous être utile?

L.-P. FORTIN

3e Avenue — Tél.: 960
C. P. 1033
MONTMAGNY

SUN LIFE DU CANADA

Les célèbres Dixielanders sont à l'Exposition de Montmagny

Parmi les meilleurs numéros de variétés jamais présentés à Montmagny et dans la région, il faut mentionner cet excellent ensemble des DIXIELANDERS. Ces six musiciens-comédiens-pantomimes donnent un numéro d'une originalité incontestable. Ils présentent leur acte musical dans des costumes genre 1900. Leur spectacle est appuyé par des jeux de lumières des plus captivants. En utilisant du "black light", ils obtiennent les effets les plus inattendus: les artistes deviennent soudainement presque invisible... on ne voit plus que les mains. En d'autres occasions, on aperçoit six artistes noirs devant soi, et cela toujours par la magie de jeux de classe. Ces comédiens apportent lumière du meilleur goût.

C'est un numéro de grande avec eux du bagage évalué à \$2,500 et comprenant en plus d'une bonne variété de costumes, de l'équipement électronique et de haute fidélité. Ils apportent même avec eux un piano... démontable.

Vous verrez donc avec plaisir à l'Aréna de Montmagny, cette attraction réellement spectaculaire. Les Dixielanders sont à l'affiche pour la durée de l'exposition en compagnie d'une dizaine d'autres artistes de variétés dont les SKATING CORBINOS, un sensationnel numéro de patins à roulettes. Ces artistes ont été en vedettes dans de nombreux cabarets américains. Ils se sont même produits à La Havane, au célèbre hôtel Trinidad. LES CORBINOS sont une autre des

nombreuses attractions que vous réservez cette année l'Exposition de Montmagny, du 7 au 10 août inclusivement.

CINEMA TACHE

Mer. Jeu. Ven. Sam. - 6, 7, 8, 9 août

FEMME DE FEU

Joel McCrea, Veronica Lake

Dim. Lun. Mar. - 10, 11, 12 août

SUZANNE DECOUCHE

(Couleurs)

Derbie Reynolds, Dick Powell

Mer. Jeu. Ven. Sam. - 13, 14, 15, 16 août

POUR QUI SONNE LE GLAS

(Couleurs)

Gary Cooper, Ingrid Bergman

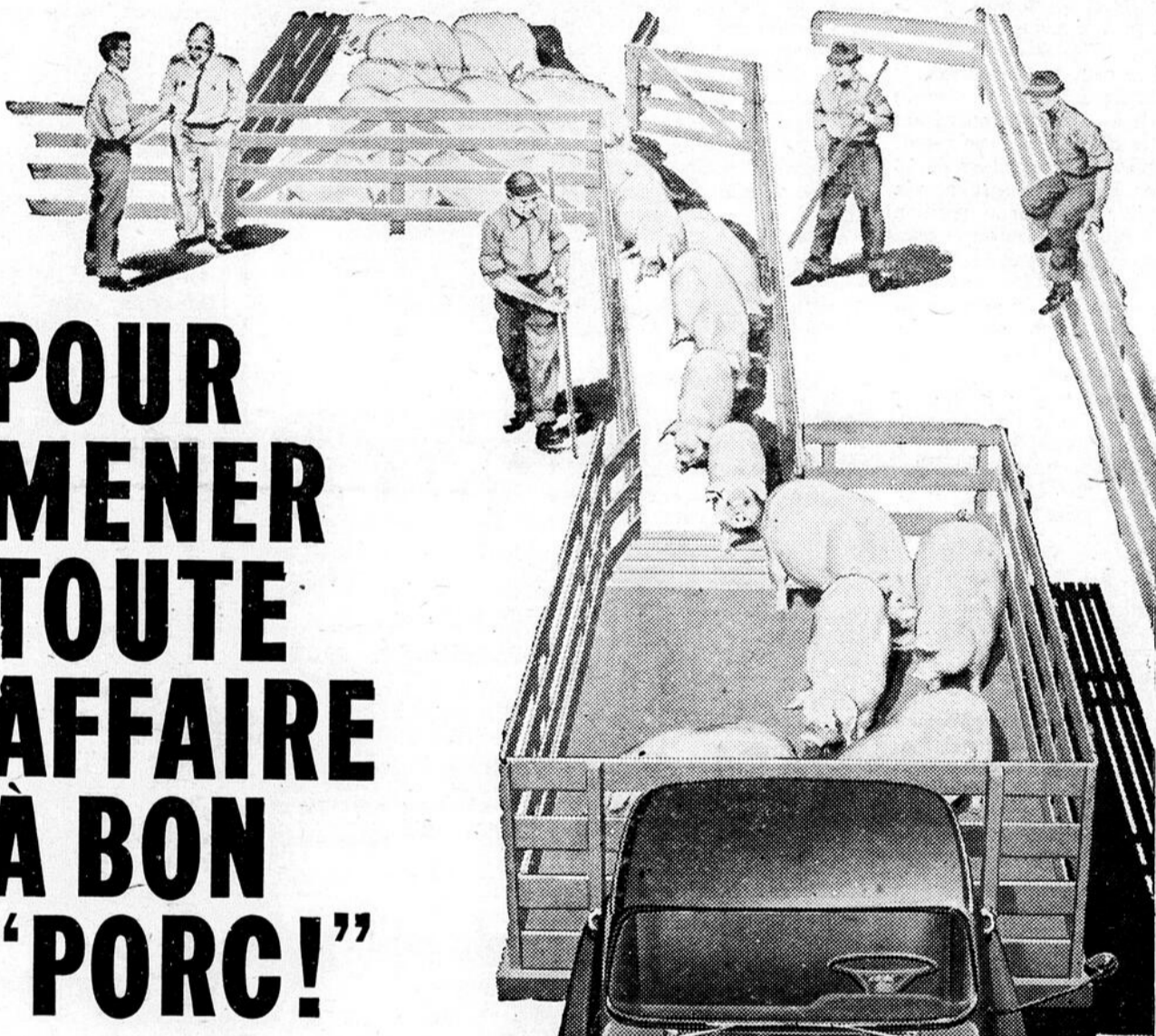
CINEMA LAFONTAINE

Sam. Dim. Lun. - 9, 10, 11 août

LA BELLE ET LE CLOCHARD

Walt Disney

CINEMASCOPE, ADM.: .70¢



POUR MENER TOUTE AFFAIRE À BON "PORC!"

Quoi que vous transportiez,
le GMC vous donne plus de profits!

Comme ils sont profitables, ces GMC 1958! Il n'y a là rien d'étonnant, car GMC se spécialise depuis 50 ans dans les camions. Chaque camion, depuis le pickup jusqu'au tandem, est l'héritier d'une longue tradition; il vous assure plusieurs années de service impeccable et l'avantage d'une charge utile supérieure. En choisissant dans la plus grande collection canadienne de séries, de modèles et de caractéristiques mécaniques, vous êtes sûr de trouver ce qui vous convient. Passez chez le dépositaire de camions GMC de votre localité, vous vous en félicitez vite.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

GMC

POUR AMÉLIORER VOS AFFAIRES

GMC-1658BP

BEDARD AUTOMOBILES LTEE

RUE ST-JEAN-BAPTISTE

MONTMAGNY